

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 avril 2014

**Conférence des présidents des Parlements de
l'Union européenne, Vilnius,
6 – 8 avril 2014**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 april 2014

**Conferentie van voorzitters van
de Parlementen van de EU, Vilnius,
6 - 8 april 2014**

SOMMAIRE	Page.
Introduction	3
1. Ouverture de la Conférence.....	3
2. Session I: Surmonter les conséquences de la crise économique et financière: rôle des parlements (lundi 7 avril 2014)	4
3. Session II: Cinq ans après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne: les leçons du contrôle de la subsidiarité dans les parlements (lundi 7 avril 2014)	7
4. Session III: Coopération interparlementaire avec les pays du Partenariat oriental (lundi 7 avril 2014).....	12
5. Session IV: Coopération interparlementaire dans l'espace de liberté, de sécurité et de justice (mardi 8 avril 2014)	16
6. Déclaration des présidents commémorant la Journée internationale des Roms (mardi 8 avril 2014)	18
7. IPEX.....	19
8. Conclusions de la présidence (mardi 8 avril 2014)	20
Annexe.....	21

INHOUD	Blz.
Inleiding	3
1. Opening van de Conferentie	3
2. Sessie I: De gevolgen van de economische en financiële crisis overwinnen: rol van de parlementen (maandag, 7 april 2014).....	4
3. Sessie II: Vijf jaar na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon: Lessen over de subsidiariteitstests in de nationale parlementen (maandag 7 april 2014)	7
4. Sessie III: Interparlementaire samenwerking met de Staten van het Oostelijk Nabuurschap (maandag, 7 april 2014)	12
5. Sessie IV De interparlementaire samenwerking op het gebied van vrijheid, veiligheid en justitie (dinsdag, 8 april 2014)	16
6. Verklaring van de Voorzitters naar aanleiding van de Internationale Roma Dag (dinsdag, 8 april 2014)..	18
7. IPEX.....	19
8. Conclusies van het voorzitterschap (dinsdag, 8 april 2014)	20
Bijlage.....	21

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n ^o de base et du n ^o consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Compte Rendu Analytique	CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Introduction

La Conférence des présidents des Parlements de l'Union européenne s'est déroulée à Vilnius (Lituanie) du dimanche 6 au mardi 8 avril 2014 inclus. Cette conférence annuelle réunit les présidents des parlements nationaux des États membres et des candidats États membres de l'Union européenne, ainsi que le président du Parlement européen.

La conférence est traditionnellement organisée dans l'enceinte du Parlement du pays qui a exercé la présidence du Conseil de l'Union européenne durant le second semestre de l'année précédente.

1. Ouverture de la Conférence:

Après l'ouverture de la Conférence par *Mme Loreta GRAUŽINIENE, présidente du Seimas de la République de Lituanie*, la parole est donnée au président de la Commission européenne, M. BARROSO, qui s'adresse aux présidents des parlements via un message vidéo. M. Barroso observe que 2014 est une année particulière dès lors que les élections de mai prochain déboucheront sur l'arrivée de nouveaux dirigeants à la tête de l'Union européenne. En dépit de la reprise économique, il reste à relever toute une série de défis dans le domaine du chômage. L'Union européenne s'efforce d'y apporter une réponse via la "garantie jeunes"¹ et l'initiative "emploi des jeunes".

Il y a également des défis à relever au niveau des relations internationales. La crise en Ukraine montre que la paix et la stabilité ne doivent jamais être considérées comme une évidence.

M. Barroso se félicite du dialogue politique qui a démarré en 2006 entre les parlements nationaux et la Commission européenne. La Commission européenne a reçu depuis lors plus de six cents avis des parlements nationaux. L'analyse de la subsidiarité a également prouvé son utilité. En matière de légitimité démocratique, il est clair qu'au niveau européen, le Parlement européen est pour la première fois compétent pour ce qui est du contrôle et de la légitimité démocratique, mais le rôle des parlements nationaux demeurera crucial en vue de garantir la légitimité de l'action des gouvernements nationaux dans les questions européennes. Le président de la Commission européenne soutient les efforts consentis en vue de renforcer la légitimité

¹ La garantie jeunes s'efforce de lutter contre le chômage des jeunes en offrant aux jeunes de moins de 25 ans une offre concrète dans les quatre mois qui suivent leur sortie de l'enseignement formel ou leur mise au chômage.

Inleiding

Van zondag 6 tot en met dinsdag 8 april 2014 vond te Vilnius (Litouwen) de Conferentie van voorzitters van de parlementen van de Europese Unie plaats. Deze jaarlijkse conferentie verenigt de voorzitters van de nationale parlementen van de lidstaten en kandidaat-lidstaten van de EU, naast de voorzitter van het Europees Parlement.

De conferentie vindt traditioneel plaats in het Parlement van het land dat in de tweede helft van het voorgaande jaar het voorzitterschap bekleedde van de Raad van de Europese Unie.

1. Opening van de Conferentie:

Na de opening van de Conferentie door *mevrouw Loreta GRAUŽINIENE, Voorzitster van de Seimas van Litouwen*, wordt het woord verleend aan de Voorzitter van de Europese Commissie, de heer BARROSO, die zich tot de Parlementsvoorzitters richt via een video-toespraak. De heer Barroso merkt op dat 2014 een bijzonder jaar is, waarbij de verkiezingen van mei zullen uitmonden in een nieuw leiderschap voor de EU. Spijts de heropleving van de economie staan we voor een hele reeks uitdagingen, o.m. op het gebied van de jeugdwerkloosheid. De EU probeert hierop via de jongerengarantie¹ en het jongerenwerkgelegenheidsinitiatief een antwoord te bieden.

Ook op het gebied van de internationale betrekkingen staan we voor uitdagingen. De crisis in Oekraïne toont aan dat vrede en stabiliteit nooit als een evidentie moeten worden beschouwd.

De heer Barroso blikte met tevredenheid terug op de politieke dialoog tussen de nationale parlementen en de Europese Commissie, die werd ingezet in 2006. De Europese Commissie mocht sindsdien meer dan 600 adviezen ontvangen van de nationale parlementen. De subsidiariteitsanalyse heeft ook haar nut bewezen. Op het gebied van de democratische legitimiteit is het duidelijk dat op Europees vlak het Europees Parlement vooreerst bevoegd is voor het toezicht en de democratische verantwoording, maar de rol van de nationale parlementen zal steeds cruciaal blijven om de legitimiteit van de actie van de nationale regeringen in Europese aangelegenheden te garanderen. De Voorzitter van de Europese Commissie ondersteunt de inspanningen

¹ De jongerengarantie poogt de jeugdwerkloosheid aan te pakken door jongeren onder de 25 een concreet aanbod te bieden binnen vier maanden na het verlaten van formeel onderwijs, of nadat ze werkloos zijn geworden.

démocratique du Semestre européen² et est partisan d'une participation accrue du Parlement européen et des parlements nationaux au Semestre européen et à la coordination de la politique économique.

2. Session I: surmonter les conséquences de la crise économique et financière: rôle des parlements (lundi 7 avril 2014)

Le rôle des parlements nationaux dans la lutte contre la crise économique et financière est le premier thème de discussion. M. Algirdas BUTKEVICIUS, Premier ministre lituanien, ouvre la session. La crise économique a contribué à une perte de confiance des citoyens dans l'Union européenne en tant qu'instance capable de répondre à leurs attentes.

Les institutions européennes et le processus décisionnel sont extrêmement complexes. Il convient de rappeler non seulement le rôle du Parlement européen, mais également celui des parlements nationaux, qui ont reçu une place dans le Traité de Lisbonne. Le Premier ministre privilégie une coopération active dans la lutte contre le chômage des jeunes et l'impulsion au marché intérieur et la compétitivité des entreprises.

Au nom de M. Martin SCHULZ, président du Parlement européen, le vice-président, Miguel Angel MARTINEZ MARTINEZ, indique que la crise a mis en évidence les faiblesses du système, la législation européenne assurant stabilité et croissance. La crise a trouvé son origine dans la dérégulation et la libéralisation des marchés financiers, qui sont allées de pair avec le développement de nouvelles technologies permettant des mouvements de capitaux extrêmement rapides. Les instances politiques ont réagi rapidement et les mesures d'économies drastiques ont souvent été perçues comme un "diktat de Bruxelles". Le processus décisionnel a en effet manqué de contrôle démocratique. Le fonds d'urgence pour la zone euro et le mécanisme européen de stabilité ont été mis sur pied en dehors des institutions européennes, sans contrôle de la part du Parlement européen. Le Parlement européen, qui a été le premier à plaider pour une union bancaire, a contribué à l'adoption de mesures importantes destinées à combattre la crise. Le mécanisme de résolution unique, qui est le pilier de l'union bancaire, les mesures qui améliorent la résistance des organismes de crédit, la législation relative au contrôle financier et la régulation des fonds spéculatifs en sont la preuve. Les parlements nationaux ont également un rôle majeur à jouer dans la lutte contre la crise. Ils sont les gardiens du principe de

² Le "Semestre européen" est un cycle de coordination de la politique économique et budgétaire au sein de l'Union.

om de democratische legitimiteit van het Europees semester² te versterken en is voorstander van een grotere betrokkenheid van het Europees Parlement en van de nationale parlements bij het Europees semester en bij de coördinatie van het economisch beleid.

2. Sessie I: De gevolgen van de economische en financiële crisis overwinnen: de rol van de parlements (maandag, 7 april 2014)

De rol van de nationale parlements in het bestrijden van de economische en financiële crisis is het eerste discussiethema. De sessie wordt ingeleid door de heer Algirdas BUTKEVICIUS, Eerste minister van Litouwen. De economische crisis heeft bijgedragen tot een terugval in het vertrouwen van de burgers in de EU als instantie die een antwoord biedt op hun verwachtingen.

De Europese instellingen en de besluitvorming zijn uiterst complex. Er moet niet alleen herinnerd worden aan de rol van het Europees Parlement, maar ook aan de rol van de nationale parlements, die in het Verdrag van Lissabon een plaats hebben gekregen. De Eerste Minister stelt een actieve samenwerking voorop in het bestrijden van de jeugdwerkloosheid en het geven van impulsen aan de interne markt en aan het concurrentievermogen van de ondernemingen.

Namens de heer Martin SCHULZ, Voorzitter van het Europees Parlement, stelt Ondervoorzitter Miguel Angel MARTINEZ MARTINEZ dat de crisis de zwakheden heeft blootgelegd in het systeem waarbij Europese wetgeving instaat voor stabiliteit en groei. De crisis vond zijn oorsprong in de deregulering en de liberalisering van de financiële markten, die gepaard ging met de ontwikkeling van nieuwe technologieën die uiterst snelle kapitaalbewegingen mogelijk maakten. De beleidsinstanties hebben snel gereageerd en de harde besparingsmaatregelen werden vaak gepercipieerd als een "dictaat van Brussel". De besluitvorming ontbeerde immers democratisch toezicht. Het noodfonds voor de Eurozone en het Europees Stabiliteitsmechanisme werden opgezet buiten de Europese instellingen om, zonder toezicht door het Europees Parlement. Het Europees Parlement, dat als eerste heeft gepleit voor een Bankenuie, heeft bijgedragen tot het aannemen van belangrijke maatregelen om de crisis te bekampen. Het gemeenschappelijk afwikkelingsmechanisme dat de pijler is van de bankenuie, de maatregelen die de weerbaarheid van de kredietinstellingen verbeteren, de wetgeving betreffende financieel toezicht en het reguleren van de hedge-fondsen tonen dit aan. De nationale parlements hebben eveneens een belangrijke rol te spelen in het bestrijden van de crisis. De nationale parlements

² Het "Europees semester" is een cyclus van coördinatie van het economisch en het begrotingsbeleid binnen de Unie.

la subsidiarité. Le Parlement européen et les parlements nationaux sont partenaires, et non concurrents, dans leurs efforts pour accroître la légitimité démocratique au sein de l'Union européenne.

M. Mogens LYKKETOFT, président du Folketing danois, commence par souligner l'importance de la lutte contre le chômage des jeunes. Les espoirs et les perspectives de toute une génération risquent de sombrer corps et biens. L'amélioration de la compétitivité européenne devrait s'accompagner d'investissements dans la formation et l'enseignement, ainsi que d'une politique du marché du travail proactive. Le président remarque que la Commission européenne et le Conseil ont reçu davantage de pouvoirs de contrôle sur les budgets nationaux par le biais du Semestre européen et du traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance dans l'Union économique et monétaire (TSCG). Bien que le Semestre européen procure aux États membres de meilleurs instruments permettant de coordonner leur politique économique et budgétaire, il permet également à la Commission et au Conseil d'analyser les budgets nationaux avant leur adoption par les parlements nationaux. Cela touche au cœur de la démocratie parlementaire nationale. En dépit de l'appel lancé par le Conseil européen en faveur d'un renforcement du dialogue politique avec le Parlement européen et les parlements nationaux dans le cadre du Semestre européen, les propositions sur la façon de renforcer le rôle des parlements nationaux font défaut. Le président estime que, parallèlement au Semestre européen, les parlements nationaux devraient instaurer un "Semestre national". Ce "Semestre national" renforcerait le contrôle des gouvernements dans le cadre du "Semestre européen" en interrogeant les ministres avant qu'ils n'envoient leur contribution dans le cadre du Semestre européen, à trois moments cruciaux, à savoir avant la publication, par la Commission européenne, de l'examen annuel de la croissance, avant la transmission, par le gouvernement, du Programme national de réforme et du Programme de convergence à la Commission européenne, et avant la délibération du Conseil sur les recommandations propres à chaque pays. Le dialogue politique avec la Commission européenne devrait également permettre aux parlements nationaux de communiquer immédiatement leurs observations et préoccupations de nature nationale à la Commission européenne. Les commissaires européens pourraient se présenter devant les commissions permanentes des parlements pour y répondre aux questions sur l'examen annuel de la croissance et les recommandations propres à chaque pays. Les commissions permanentes des parlements pourraient également inviter les rapporteurs du Parlement européen dans le cadre de l'examen de dossiers législatifs portant sur des matières économiques, financières et budgétaires.

zijn de behoeders van het subsidiariteitsbeginsel. Het Europees Parlement en de nationale parlementen zijn partners, en geen concurrenten, in hun inspanningen voor meer democratische legitimiteit in de EU.

De heer Mogens LYKKETOFT, Voorzitter van de Deense Folketing, beklemtoont eerst het belang van de strijd tegen de jeugdwerkloosheid. De hoop en de perspectieven van een hele generatie jongeren dreigen verloren te gaan. Het verbeteren van de Europese concurrentiekracht zou moeten gepaard gaan met investeren in meer vorming en onderwijs en met een proactief arbeidsmarktbeleid. De Voorzitter merkt op dat de Europese Commissie en de Raad extra controle hebben gekregen over de nationale begrotingen via het Europees semester en het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie (VSCB). Hoewel het Europees semester aan de lidstaten betere instrumenten verschaft om hun economisch en begrotingsbeleid te coördineren, laat het ook aan de Commissie en de Raad toe om nationale begrotingen te onderzoeken vooraleer deze in de nationale parlementen gestemd zijn. Dit raakt de kern van de nationale parlementaire democratie. Ondanks de oproep van de Europese Raad om een versterkte politieke dialoog uit te bouwen met het Europees Parlement en de nationale parlementen in het kader van het Europees semester, is er een gebrek aan voorstellen over de wijze waarop de rol van de nationale parlementen kan worden versterkt. De Voorzitter meent dat, parallel aan het Europees semester, de nationale parlementen een "nationaal semester" zouden kunnen instellen. Dit "nationaal semester" zou het toezicht van de regeringen in het kader van het "Europees semester" versterken door de ministers te ondervragen nog vóór ze hun bijdrage in het kader van het Europees semester hebben opgestuurd en dit op drie cruciale momenten, nl. vóór de Europese Commissie de Jaarlijkse groeianalyse publiceert, vóór de regering het Nationaal Hervormingsprogramma en het Convergentieprogramma aan de Europese Commissie bezorgt, vóór de beraadslaging van de Raad over de landenspecifieke aanbevelingen. De politieke dialoog met de Europese Commissie zou de nationale parlementen ook moeten toelaten om hun opmerkingen en zorgen van nationale aard onmiddellijk aan de Europese Commissie te bezorgen. De Europese commissarissen zouden kunnen verschijnen voor de vaste commissies in de parlementen om er antwoord te geven op vragen over de jaarlijkse groeianalyse en de landenspecifieke aanbevelingen. De vaste commissies in de parlementen zouden de rapporteurs uit het Europees Parlement eveneens kunnen uitnodigen voor wetgevingsdossiers inzake economische, financiële en budgettaire aangelegenheden.

Au cours de l'échange de vues, le fait est souligné que la conférence interparlementaire qui a été créée dans le cadre de l'article 13 du traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance dans l'Union économique et monétaire (TSCG) devrait également prêter attention à la dimension sociale et environnementale. Les orientations de politique économique devraient d'ailleurs également tenir compte d'indicateurs sociaux tels que la lutte contre la pauvreté chez les jeunes. Le coût à long terme du chômage des jeunes et de la migration des jeunes doit être également pris en compte. Il convient de s'attaquer à ces problèmes. Les parlements nationaux devraient jouer un rôle plus proactif dans le cycle du semestre européen. Par ailleurs, un certain nombre de présidents soulignent l'importance de l'assainissement des finances publiques et de la maîtrise de la dette.

Dans les conclusions relatives au volet économique et financier, les présidents se félicitent des mesures mises en place en vue de lutter contre le chômage des jeunes. Pour retrouver le chemin de la croissance économique, de la création d'emplois et de l'équilibre macroéconomique, les États membres devraient intensifier leurs efforts en vue de respecter les objectifs budgétaires et de procéder aux réformes structurelles nécessaires sur le plan économique, notamment en ce qui concerne le marché de l'emploi, l'allègement des charges administratives, la réforme de l'administration et la lutte contre l'évasion fiscale. On trouve également dans les conclusions une référence à la création d'une union bancaire dans la zone euro et à l'accord provisoire sur le mécanisme de résolution unique. Les présidents soulignent en outre la nécessité de veiller à ce que les profondes réformes en matière de gouvernance économique et financière de l'UE aillent de pair avec la mise en place de mécanismes garantissant un contrôle parlementaire efficace et la légitimité des nouvelles structures de gouvernance qui ont été créées. Les présidents des parlements saluent également l'engagement de la Commission à développer un dialogue politique renforcé avec les parlements nationaux dans le cadre du semestre européen. Les parlements nationaux devraient assumer un rôle plus proactif dans le cadre du semestre européen, plus précisément en examinant en détail les programmes nationaux de réforme avant leur soumission à la Commission européenne. Enfin, les présidents prennent acte des progrès qui ont été accomplis au niveau de la mise en place de la conférence interparlementaire instituée en vertu de l'article 13 du traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance dans l'Union économique et monétaire (TSCG), et qui s'est réunie en octobre 2013 et janvier 2014. Bien que le rôle et la portée de la Conférence restent encore à préciser, il est clair qu'elle constitue un forum parlementaire utile pour l'échange d'idées, d'informations et

Tijdens de gedachtewisseling wordt opgemerkt dat de interparlementaire conferentie die in het leven is geroepen als gevolg van artikel 13 van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie (VSCB) ook aandacht zou moeten hebben voor de sociale en de ecologische dimensie. De richtsnoeren voor het economisch beleid zouden trouwens ook moeten rekening houden met sociale indicatoren, zoals de strijd tegen jongerenarmoede. De kost op de lange termijn als gevolg van jeugdwerkloosheid en jongerenmigratie moet ook worden ingecalculleerd. Deze problemen moeten bestreden worden. De nationale parlementen zouden een meer proactieve rol moeten spelen in de cyclus van het Europees semester. Daarnaast onderstreept een aantal voorzitters het belang van de sanering van de publieke financiën en het beheersen van de schuldenberg.

In de conclusies van de Conferentie met betrekking tot het economische en financiële luik worden de maatregelen ter bestrijding van de jeugdwerkloosheid toegejuicht. Om te komen tot een herstel van de economische groei, het scheppen van arbeidsplaatsen en een macro-economisch evenwicht, zouden de lidstaten zich verder moeten inspannen om de begrotingsdoelstellingen na te komen en de noodzakelijke structurele hervormingen in de economie te treffen, o.a. m.b.t. de arbeidsmarkt, het verlichten van de administratieve lasten, de hervorming van de publieke overheid en de strijd tegen belastingontduiking. De conclusies bevatten ook een verwijzing naar het opzetten van een Bankenuie in de eurozone en het voorlopig akkoord over het gemeenschappelijk afwikkelingsmechanisme. De Voorzitters wijzen voorts op de noodzaak om de verregaande hervormingen in de economische en financiële gouvernance van de EU te doen gepaard gaan met mechanismen voor effectieve parlementaire controle en verantwoording van de nieuwe gouvernance structuren die in het leven werden geroepen. De Voorzitters verwelkomen eveneens de toezegging van de Europese Commissie om een versterkte politieke dialoog uit te bouwen met de nationale parlementen in het kader van het Europees semester. De nationale parlementen zouden een meer proactieve rol moeten spelen in de cyclus van het Europees semester, meer bepaald door in detail de Nationale Hervormingsprogramma's te onderzoeken vóór deze naar de Europese Commissie worden gezonden. De Voorzitters nemen tot slot akte van de vooruitgang die is geboekt op het gebied van de interparlementaire conferentie die door artikel 13 van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie (VSCB) in het leven is geroepen, en die in oktober 2013 en januari 2014 is samengekomen. Hoewel de rol en de draagwijdte van de Conferentie nog niet nader zijn omschreven, is het duidelijk dat deze Conferentie een nuttig parlementair

de bonnes pratiques. La Conférence pourrait avoir un règlement de procédure et pourrait également adopter des conclusions non contraignantes.

3. Session II: Cinq ans après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne: les leçons du contrôle de la subsidiarité dans les parlements nationaux (lundi 7 avril 2014)

L'application du principe de subsidiarité, cinq ans après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, constitue le deuxième sujet de discussion.

En vertu du principe de subsidiarité, l'UE ne peut légiférer que si les objectifs de l'initiative législative ne peuvent être atteints de manière suffisante par un niveau de pouvoir inférieur. Le critère de proportionnalité vise quant à lui à déterminer si les moyens mis en œuvre par l'initiative sont en commune mesure avec l'objectif poursuivi.

Depuis l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, les parlements nationaux peuvent se prononcer sur la conformité des initiatives législatives européennes au principe de subsidiarité (article 5, 3, du TUE).

Les parlements nationaux se prononcent dans un délai de huit semaines. Ils disposent chacun de deux voix lorsqu'il s'agit de s'exprimer sur une violation du principe de subsidiarité (et non du principe de proportionnalité). Dans les systèmes bicaméraux, chaque parlement dispose d'une voix. Cette procédure peut donner lieu à la remise d'une "carte jaune" ou d'une "carte orange" à la Commission européenne, c'est-à-dire, en substance, à une invitation à reconsidérer la proposition ou à la possibilité d'amener le Conseil ou le Parlement à décider d'abandonner l'examen de la proposition.

C'est en mai 2012 qu'une "carte jaune" a été remise pour la première fois en réaction à la proposition de règlement du Conseil relatif à l'exercice du droit de mener des actions collectives dans le contexte de la liberté d'établissement et de la libre prestation des services (proposition MONTI II). À l'époque, douze des quarante parlements nationaux (qui représentaient dix-neuf voix sur cinquante-quatre ou plus d'un tiers des votes exprimés) ont estimé que la proposition ne respectait pas le principe de subsidiarité. La Commission européenne a alors décidé de retirer la proposition.

La procédure de la "carte jaune" a été déclenchée une deuxième fois en octobre 2013 par quatorze parlements issus de onze États membres (dix-neuf voix

forum is om informatie, ideeën en "best practices" uit te wisselen. De Conferentie zou kunnen beschikken over een procedurereglement en zou niet-bindende conclusies kunnen aannemen.

3. Sessie II: Vijf jaar na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon: Lessen over de subsidiariteitstests in de nationale parlementen (maandag 7 april 2014)

De toepassing van het subsidiariteitsbeginsel vijf jaar na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon vormt het tweede discussieonderwerp.

Luidens het subsidiariteitsbeginsel kan de EU slechts wetgevend optreden als de doelstellingen niet voldoende door een lager beleidsniveau kunnen worden gerealiseerd. Het proportionaliteitscriterium gaat over de vraag of de middelen die door het initiatief worden ingezet in verhouding staan tot het beoogde doel.

Sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon kunnen de nationale parlementen zich ingeval van een Europees wetgevend initiatief uitspreken over de vraag of dit initiatief het beginsel van de subsidiariteit respecteert (Artikel 5, punt 3, VEU).

Elk nationaal parlement spreekt zich uit binnen een termijn van acht weken en heeft twee stemmen als het zich uitspreekt over een schending van het subsidiariteitsbeginsel (niet over de proportionaliteit). In bicamerale stelsels heeft elk parlement 1 stem. Dit kan uitmonden in een "gele kaart" of een "oranje kaart" voor de Europese commissie, of, samengevat, hetzij een uitnodiging tot heroverweging van het voorstel, hetzij een mogelijkheid om Raad of Parlement te doen besluiten dat het voorstel niet langer wordt behandeld.

In mei 2012 werd voor de eerste maal een "gele kaart" getrokken m.b.t. het voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de uitoefening van het recht om collectieve actie te voeren in de context van de vrijheid van vestiging en de vrijheid van dienstverrichting (het MONTI-II voorstel). 12 van de 40 nationale parlementen (19 van de 54 stemmen of meer dan 1/3 van de uitgebrachte stemmen) oordeelden toen dat het voorstel het subsidiariteitsbeginsel niet eerbiedigde. De Europese Commissie heeft hierna het voorstel ingetrokken.

In oktober 2013 hebben 14 parlementen uit 11 lidstaten voor de tweede maal een "gele kaart" getrokken m.b.t. het voorstel om een Europees Openbaar

sur cinquante-six) en réaction à la proposition de créer un ministère public européen. Dans ce dossier, la Commission européenne a jugé préférable de maintenir la proposition initiale.

Depuis l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, les parlements nationaux ont formulé deux cent septante-huit avis motivés (avis dénonçant la violation du principe de subsidiarité). C'est le Riksdag suédois (quarante-neuf avis motivés) qui s'est montré le plus critique. Viennent ensuite le Sénat français (dix-huit avis motivés) et la Chambre des députés luxembourgeoise (dix-sept avis motivés). En cinq ans, la Chambre et le Sénat belges ont formulé respectivement cinq et deux avis négatifs.

Il convient encore de citer, outre la procédure de subsidiarité, le "dialogue politique" initié en 2006 par le président de la Commission européenne, M. Barroso. Grâce à cette procédure, qui prévoit l'envoi par la Commission européenne des documents politiques et des initiatives législatives aux parlements nationaux, ces derniers peuvent entamer un dialogue avec la Commission européenne et formuler leurs observations quant à ces documents. Cette procédure n'est assortie d'aucun délai. La Commission européenne s'engage à formuler une réponse aux contributions des parlements nationaux.

Quatre présidents de parlement exposent la façon dont leur parlement a mis cette analyse de subsidiarité en pratique.

M. Milan ŠTECH, président du Sénat de Tchéquie, fait observer que plusieurs parlements nationaux estiment que les avis motivés ne sont pas de nature à influencer efficacement sur le processus législatif européen. Beaucoup de parlements considèrent que le résultat n'est pas à la hauteur des efforts que doivent consentir les parlements nationaux pour adopter un avis dans un délai de huit semaines. Les critiques portent également sur la qualité et le contenu de la justification des initiatives législatives rédigée par la Commission européenne, ainsi que sur les réponses (sommaires) données par celle-ci aux avis motivés. Le président estime qu'il serait utile que les parlements nationaux s'intéressent déjà aux projets européens au cours de la période précédant le processus législatif, c'est-à-dire lorsque la Commission européenne décrit dans un Livre blanc, dans un Livre vert ou dans une Communication les initiatives qu'elle compte prendre dans le futur. Même si les parlements nationaux ne peuvent formuler d'avis de subsidiarité sur ces documents politiques, il est malgré tout pertinent pour les parlements d'y réagir. Le président Milan ŠTECH est favorable à une

Ministerie in te stellen (19 van de 56 stemmen). De Europese Commissie gaf er hier de voorkeur aan om het originele voorstel te handhaven.

Sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon hebben de nationale parlementen 278 "reasoned opinions" geformuleerd, d.w.z. adviezen waarbij naar hun oordeel het subsidiariteitsbeginsel werd geschonden. De Zweedse Riksdag toont zich hierbij het meest kritisch (49 *reasoned opinions*), gevolgd door de Franse Senaat (18 *reasoned opinions*) en de Luxemburgse Chambre des députés (17 *reasoned opinions*). De Belgische Kamer en Senaat hebben over een tijdspanne van 5 jaar, respectievelijk, 5 en 2 negatieve adviezen uitgebracht.

Naast de subsidiariteitsprocedure is er de "politieke dialoog", een initiatief uit 2006 van de Voorzitter van de Europese Commissie, de heer BARROSO. Overeenkomstig deze procedure, waarbij de Europese commissie beleidsdocumenten en wetgevende initiatieven aan de nationale parlementen opstuurt, kunnen de nationale parlementen in dialoog treden met de Europese Commissie en hun opmerkingen formuleren over deze documenten. Deze procedure is aan geen enkele termijn gebonden. De Europese Commissie verbindt er zich toe om een antwoord te formuleren op de bijdragen van de nationale parlementen.

Vier parlementsvoorzitters geven een toelichting bij de wijze waarop hun parlement deze subsidiariteitsanalyse in de praktijk heeft gebracht.

De heer Milan ŠTECH, Voorzitter van de Senaat van Tsjechië, merkt op dat enkele nationale parlementen de "reasoned opinion" een weinig effectief instrument vinden om het Europese wetgevingsproces te beïnvloeden. Voor veel parlementen is het resultaat niet in verhouding tot de inspanning die vereist is om binnen de termijn van 8 weken een advies aan te nemen. De kritiek richt zich ook op de kwaliteit en de inhoud van de verantwoording die de Europese Commissie opstelt bij wetgevingsinitiatieven en op het (summiere) antwoord van de Europese Commissie op "reasoned opinions". De Voorzitter acht het nuttig dat nationale parlementen reeds aandacht hebben voor de Europese plannen in de periode die het wetgevingsproces voorafgaat, nl. wanneer de Europese Commissie in een Witboek, Groenboek of Mededeling omschrijft welke initiatieven ze in een later stadium van plan is te nemen. Ook al kunnen de nationale parlementen over deze beleidsdocumenten geen subsidiariteitsadvies formuleren, toch is het zinvol voor parlementen om hierop te reageren. Voorzitter Milan ŠTECH vindt het gepast om de subsidiariteitstoets te hervormen. Sommige nationale

réforme du contrôle de subsidiarité. Certains parlements nationaux ont proposé de rallonger le délai, court, de huit semaines. Il a également été proposé d'étendre le contrôle au critère de proportionnalité, d'abaisser le quorum pour la carte jaune et la carte orange ou d'introduire une "carte rouge". Le président ŠTECH suggère également l'introduction d'une "carte verte". Un groupe de parlements nationaux pourrait inviter la Commission européenne à présenter une proposition législative sur un sujet déterminé et la Commission serait tenue de répondre à cette invitation (cf. "l'initiative citoyenne"). La "carte verte" permettrait aux parlements nationaux de mieux collaborer entre eux et de s'entendre sur des sujets communs. Des initiatives individuelles pourraient être proposées au sein de la COSAC et chaque parlement pourrait décider de s'y rallier ou non.

M. Pietro GRASSO, président du Sénat italien, souligne que la subsidiarité est un principe fondamental de la démocratie européenne. Le Sénat italien privilégie toujours une approche constructive à l'égard du contrôle de subsidiarité. Cet instrument ne peut être utilisé pour bloquer des initiatives ou s'opposer à des compétences du législateur européen. On peut recourir au contrôle de subsidiarité en vue d'approfondir la collaboration interparlementaire. Le président se montre favorable à la récente proposition de la Commission européenne visant à instaurer un ministère public européen. Cette initiative constituera un renfort financier pour l'Union européenne et est un instrument de lutte contre le crime organisé. La coopération judiciaire est nécessaire. Dans d'autres domaines également, il est important de parler d'une seule voix. Et le président de citer la lutte contre le chômage des jeunes, le développement durable, l'énergie, la politique de voisinage avec les pays du Sud et de l'Est et le renforcement des institutions européennes. La question n'est pas "plus" ou "moins d'Europe", mais "une meilleure Europe".

Mme Anouchka VAN MILTENBURG, présidente de la Tweede Kamer des Pays-Bas, reconnaît que les parlementaires néerlandais considèrent l'analyse de subsidiarité comme un instrument utile pour exercer un contrôle sur les projets législatifs européens et ils y ont souvent recours. Les parlements nationaux n'interprètent toutefois pas cet instrument de la même manière. La présidente regrette la réaction de la Commission européenne consistant à maintenir la proposition originale relative à l'instauration d'un ministère public européen, en dépit du fait qu'une "carte jaune" lui a été montrée. Le contrôle de subsidiarité concerne également le droit des parlements nationaux d'être entendus et la Commission européenne devrait au moins écouter les arguments des parlements nationaux. Une révision

parlementen hebben voorgesteld om de korte termijn van 8 weken te verlengen. Ook werd voorgesteld om de controle uit te breiden tot het proportionaliteitscriterium, het quorum voor de "gele kaart" en "oranje kaart" te verminderen of een "rode kaart" in te voeren. Voorzitter ŠTECH oppert ook de invoering van een zogenaamde "groene kaart". Een groep nationale parlementen zou de Europese Commissie kunnen uitnodigen om een wetgevingsvoorstel over een bepaalde aangelegenheid in te dienen en de Commissie zou verplicht zijn op die uitnodiging in te gaan (cf. het "burgerinitiatief"). De "groene kaart" zou de nationale parlementen toelaten om nauwer met elkaar samen te werken en elkaar te vinden over gemeenschappelijke onderwerpen. Individuele initiatieven zouden in de schoot van COSAC kunnen worden voorgesteld en elk parlement zou kunnen beslissen of ze zich hier al dan niet bij zou aansluiten.

De heer Pietro GRASSO, Voorzitter van de Senaat van Italië, beklemtoont dat subsidiariteit een fundamenteel beginsel is van de Europese democratie. De Italiaanse Senaat heeft steeds een constructieve benadering ten aanzien van de subsidiariteitstoets. Het instrument mag niet worden aangegrepen om initiatieven te blokkeren of de strijd aan te gaan met bevoegdheden van de Europese wetgever. De subsidiariteitstoets kan worden aangegrepen om de interparlementaire samenwerking verder uit te diepen. De Voorzitter toont zich een voorstander van het recente voorstel van de Europese Commissie om een Europees Openbaar Ministerie in te stellen. Dit initiatief zal de EU financieel versterken en is een instrument in de strijd tegen de georganiseerde misdaad. Justitiële samenwerking is noodzakelijk. Ook op andere domeinen is het belangrijk om met één stem te spreken. De Voorzitter verwijst naar de strijd tegen de jeugdwerkloosheid, duurzame ontwikkeling, energie, het Oostelijk en Zuiders nabuurschapbeleid en de versterking van de Europese instellingen. Het gaat niet om "meer" of "minder" Europa, het gaat om een "beter Europa".

Mevrouw Anouchka VAN MILTENBURG, Voorzitter van de Tweede Kamer van Nederland, erkent dat de Nederlandse parlementsleden de subsidiariteitsanalyse ervaren als een nuttig instrument om toezicht uit te oefenen op de Europese ontwerpen van wetgeving en zij maken er regelmatig gebruik van. De nationale parlementen interpreteren dit instrument echter niet op dezelfde wijze. De Voorzitster is niet gelukkig met de reactie van de Europese Commissie om het originele voorstel m.b.t. de instelling van een Europees Openbaar Ministerie te handhaven, spijts het feit dat een "gele kaart" werd getrokken. De subsidiariteitstoets gaat ook over het recht van nationale parlementen om gehoord te worden en de Europese Commissie zou tenminste moeten luisteren naar de argumenten van de nationale

de traité pourrait apporter l'une ou l'autre amélioration au contrôle de subsidiarité, mais un dialogue avec la Commission européenne permettrait également de s'attaquer aux problèmes qui se posent aujourd'hui. Cela créerait en tout cas une assise plus large pour les initiatives européennes. La COSAC peut jouer un rôle en ce domaine et l'on pourrait créer en son sein un groupe de travail chargé d'étudier les pistes en vue d'améliorer l'efficacité des contrôles de subsidiarité. La présidente estime également que l'on peut améliorer la qualité des réponses de la Commission européenne. Enfin, elle lance un appel en faveur d'une coopération effective entre le Parlement européen et les parlements nationaux.

Lord Timothy BOSWELL, président de la Commission des Affaires européennes de la Chambre des Lords du Royaume-Uni, estime que le renforcement du rôle des parlements nationaux ne doit pas nécessairement entraîner l'affaiblissement de celui des institutions européennes. Le contrôle de subsidiarité n'est qu'un outil parmi d'autres. L'intensification du dialogue entre les parlements nationaux et les institutions européennes, le renforcement de la coopération interparlementaire - en particulier avec le Parlement européen - ou le mécanisme de la "carte verte" présenté ci-dessus sont autant d'exemples d'engagement constructif. La procédure de subsidiarité n'est pas parfaite. Elle a une portée limitée et devrait être étendue au principe de proportionnalité. Il est important que les parlements nationaux vérifient si le contenu et la forme de l'action européenne s'inscrivent bien dans les moyens nécessaires pour atteindre les objectifs poursuivis par les traités européens. Il est tout aussi indispensable que chaque initiative ait un fondement légal correspondant à un article d'un traité européen. Par ailleurs, le délai de huit semaines est trop court pour examiner avec d'autres parlements des propositions généralement compliquées et portant sur des matières importantes. Lord Boswell souligne enfin que les effets de la procédure de subsidiarité sont trop faibles. La Commission européenne a fait preuve de légèreté en ignorant les préoccupations exprimées par les parlements nationaux à l'égard de sa proposition de créer un ministère public européen. Le déclenchement de la procédure de la "carte jaune" devrait avoir pour effet de contraindre la Commission européenne soit à retirer sa proposition, soit à la modifier en profondeur de façon à tenir compte des observations formulées par les parlements nationaux. Lord Boswell estime que des améliorations pragmatiques devraient être apportées à la procédure de subsidiarité actuelle, en concertation avec le Conseil et la Commission.

Au cours de l'échange de vues, un intervenant souligne que l'analyse de subsidiarité devrait être considérée non comme un instrument ralentissant la

parlementen. Een verdragsherziening zou één en ander kunnen verbeteren aan de subsidiariteitscontrole, maar via een dialoog met de Europese Commissie kan ook worden gesleuteld aan knelpunten die zich nu voordoen. Het zou alvast een groter draagvlak creëren voor Europese initiatieven. COSAC kan een rol spelen op dit gebied en een werkgroep binnen COSAC kan de mogelijkheden onderzoeken om op meer doeltreffende wijze gebruik te maken van de subsidiariteitscontroles. Ook aan de kwaliteit van de antwoorden van de Europese Commissie kan worden gesleuteld, aldus de Voorzitter. Tot slot roept de Voorzitter op tot een effectieve samenwerking tussen het Europees Parlement en de nationale parlementen.

Lord Timothy BOSWELL, Voorzitter van de Commissie Europese aangelegenheden van de House of Lords van het Verenigd Koninkrijk, vindt dat een grotere rol voor de nationale parlementen niet hoeft te leiden tot een geringere rol voor de Europese instellingen. De subsidiariteitscheck is slechts één instrument. Meer dialoog tussen nationale parlementen en Europese instellingen en een grotere interparlementaire samenwerking, in het bijzonder met het Europees Parlement, of het hierboven voorgestelde mechanisme van de "groene kaart" zijn evenzeer voorbeelden van een constructief engagement. De subsidiariteitsprocedure kent haar onvolkomenheden. De draagwijdte is beperkt en zou moeten worden uitgebreid tot het proportionaliteitsbeginsel. Het is zinvol dat nationale parlementen de inhoud en de vorm van de actie op Europees niveau toetsen aan wat noodzakelijk is om de doelstellingen van de Europese verdragen te bereiken. Het is evenzeer noodzakelijk dat elk initiatief een wettelijke basis heeft die overeenstemt met een Europees verdragsartikel. Voorts is de termijn van acht weken te kort om - veelal gecompliceerde en gewichtige - voorstellen te bespreken met andere parlementen. Tot slot acht Lord Boswell het effect van de subsidiariteitsprocedure te zwak. De Europese Commissie is nogal licht voorbijgegaan aan de bezorgdheden van de nationale parlementen tegenover het voorstel van de Europese Commissie om een Europees Openbaar Ministerie in te stellen. Als een "gele kaart" wordt getrokken, zou de Europese Commissie haar voorstel ofwel moeten intrekken, ofwel grondig moeten amenderen zodat wordt tegemoet gekomen aan de opmerkingen van de nationale parlementen. Lord Boswell is er voorstander van om op pragmatische wijze, in onderling overleg met de Raad en de Commissie, verbeteringen aan te brengen aan de huidige subsidiariteitsprocedure.

Tijdens de gedachtewisseling wordt opgemerkt dat de subsidiariteitsanalyse een instrument zou moeten zijn om wetgeving te verbeteren. Het mag niet worden

législation européenne, mais bien comme un instrument susceptible d'améliorer celle-ci. Il est rappelé à cet égard que l'une des critiques fondamentales émises à l'encontre de la création d'un ministère public européen portait sur le caractère non collégial de cet organe. Le principe en soi est pertinent. La décision de la Commission européenne de ne pas tenir compte des critiques des parlements suscite la méfiance. Le critère de proportionnalité doit être discuté avec la Commission européenne et le Parlement européen. Le président du Parlement portugais estime toutefois que ce critère a trait aux moyens et au contenu d'une initiative et qu'il s'inscrit à ce titre davantage dans le "dialogue politique" avec la Commission européenne.

Dans les conclusions de la Conférence relatives à la procédure de subsidiarité, les présidents de parlement saluent le renforcement de la participation des parlements nationaux au processus législatif européen, qui est la conséquence des nouvelles compétences que le Traité de Lisbonne leur a confiées. Les présidents attirent l'attention sur la deuxième "carte jaune" émise en octobre 2013 par quatorze parlements à l'égard de la proposition de créer un ministère public européen. Ils rappellent que la Commission européenne a souhaité maintenir cette proposition parce qu'elle considérait que les observations formulées ne portaient pas sur la subsidiarité. Les présidents estiment que les avis motivés devraient donner lieu à un dialogue avec la Commission. Ce dialogue porterait sur l'ensemble des observations formulées en la matière. Ils soulignent que la procédure de subsidiarité actuelle limite les possibilités des parlements nationaux à la formulation d'une opinion positive ou négative sur la subsidiarité. On peut envisager d'étudier de quelle façon les parlements nationaux pourraient s'engager de façon plus constructive dans le processus législatif européen.

Une coopération interparlementaire plus efficace et une plus grande implication des parlements nationaux dans le contrôle "ex ante" des initiatives phares³ de la Commission européenne pourraient renforcer l'efficacité du processus de contrôle de la subsidiarité. Les présidents soutiennent le dialogue politique initié en 2006 par le président de la Commission européenne, M. José Manuel BARROSO, et invitent la nouvelle Commission, qui sera formée à l'issue des élections européennes de 2014, à poursuivre cette initiative importante. Les présidents souhaitent souligner la nécessité, pour la Commission européenne, de réagir à temps et de manière plus nuancée aux avis qui lui sont adressés par

³ Les initiatives phares s'inscrivent dans le cadre de la stratégie Europe 2020. Ces initiatives couvrent les thèmes suivants: innovation, numérisation, pauvreté, emploi, industrie, jeunesse et efficacité des ressources.

gezien als een instrument om Europese wetgeving te vertragen. In dit opzicht wordt opgemerkt dat één van de fundamentele bezwaren tegen de invoering van een Europees Openbaar Ministerie betrekking had op het feit dat de instantie geen collegiaal orgaan zou zijn. Het principe op zich is terecht. De reactie van de Europese Commissie om geen rekening te houden met de bezwaren van de parlementsleden wekt wantrouwen. Het proportionaliteitscriterium moet voorwerp zijn van discussie met de Europese Commissie en met het Europees Parlement. De Voorzitter van het Portugese Parlement meent echter dat het proportionaliteitscriterium te maken heeft met de middelen en de inhoud van een initiatief en in deze context eerder een rol speelt in de "politieke dialoog" met de Europese Commissie.

In de conclusies van de Conferentie met betrekking tot de subsidiariteitsprocedure juichen de parlementsvoorzitters de grotere betrokkenheid van de nationale parlementsleden in het Europese wetgevingsproces toe als gevolg van de nieuwe bevoegdheden die het Verdrag van Lissabon hen heeft toebedeeld. De Voorzitters vestigen de aandacht op de tweede "gele kaart" die werd getrokken in oktober 2013 door 14 parlementsleden met betrekking tot het voorstel tot instelling van een Europees Openbaar Ministerie en dat de Europese Commissie dit voorstel wenste te handhaven, omdat zij van oordeel was dat de opmerkingen geen betrekking hadden op de subsidiariteit. De Voorzitters zijn van oordeel dat "reasoned opinions" tot een dialoog met de Commissie moeten leiden over alle opmerkingen die in dit verband worden geformuleerd. De Voorzitters beklemtonen dat de huidige subsidiariteitsprocedure de mogelijkheden van de nationale parlementsleden begrenst om een positieve of negatieve opinie over de subsidiariteit te formuleren. Er kan worden nagegaan hoe de nationale parlementsleden zich op een meer constructieve wijze kunnen engageren in het Europese wetgevingsproces.

Meer effectieve interparlementaire samenwerking en een grotere betrokkenheid van de nationale parlementsleden in het "ex ante" onderzoek van de vlaggenschipinitiatieven³ van de Europese Commissie kunnen bijdragen tot een grotere doeltreffendheid van de subsidiariteitsprocedure. De Voorzitters steunen de politieke dialoog, een initiatief uit 2006 van de Voorzitter van de Europese Commissie, de heer BARROSO, en zij nodigen de nieuwe Europese Commissie, die na de verkiezingen van mei 2014 wordt samengesteld, uit om dit belangrijke initiatief verder te zetten. De voorzitters wensen te beklemtonen dat de Europese Commissie tijdige en meer genuanceerde antwoorden zou dienen te formuleren op

³ De vlaggenschipinitiatieven situeren zich in de context van de Europa 2020-strategie. De vlaggenschipinitiatieven bestrijken de thema's innovatie, digitalisering, armoede, werkgelegenheid, industrie, jeugd en hulpbronnefficiëntie.

les parlements nationaux dans le cadre du contrôle de la subsidiarité et du dialogue politique. Les présidents rappellent que le délai de huit semaines dans lequel les parlements nationaux doivent formuler leurs objections en matière de subsidiarité n'est pas toujours suffisant, en particulier si la période coïncide avec les périodes de vacances et les vacances parlementaires. Les faiblesses existantes dans la procédure de contrôle de la subsidiarité devraient d'abord être corrigées dans le cadre du dialogue politique, en utilisant les outils existants et en évitant ainsi de devoir modifier le Traité. Les présidents proposent que la COSAC explore les possibilités d'une utilisation plus efficace du contrôle de la subsidiarité. Une prochaine Conférence pourra alors se pencher sur le travail réalisé par la COSAC dans ce domaine.

4. Session III: Coopération interparlementaire avec les pays du Partenariat oriental (lundi, 7 avril 2014)

Cette session est consacrée à la coopération interparlementaire avec les pays du Partenariat oriental. Les pays du Partenariat oriental comprennent six pays européens voisins de l'UE: l'Arménie, l'Azerbaïdjan, le Belarus, la Géorgie, la Moldavie et l'Ukraine.

À l'entame de la session, les présidents observent une minute de silence à la mémoire des victimes des affrontements qui ont eu lieu sur la place Maïdan à Kiev.

Mme Loreta GRAUŽINIENE, présidente du Seimas de la République de Lituanie, décrit brièvement les objectifs et le cadre de la "Politique de partenariat oriental". La Politique de partenariat oriental vise à promouvoir la démocratie et la bonne gouvernance, à renforcer la sécurité d'approvisionnement énergétique, à encourager les réformes dans le secteur public et la protection de l'environnement, à promouvoir la mobilité des personnes, à soutenir le développement économique et social et à constituer des fonds supplémentaires pour financer des projets visant à lutter contre les inégalités sociales. Le principal objectif de la "Politique de partenariat oriental" consiste à rapprocher des États de l'UE et à mettre en place un cadre favorable au développement de liens politiques plus étroits et à un approfondissement de l'intégration économique. Les accords d'association (AA) constituent à cet égard l'instrument idéal pour la mise en œuvre de réformes structurelles profondes dans ces pays. Les accords d'association comprennent également un accord de libre-échange ("Accord de libre-échange approfondi et complet" ou ALEAC).

La présidente du Seimas fait remarquer qu'elle ne pouvait pas prévoir que la Conférence des présidents des parlements de l'Union européenne et la discussion

de bijdragen die zij krijgt van de nationale parlementen in het kader van de subsidiariteitstoets en de politieke dialoog. De Voorzitters herinneren eraan dat de termijn van acht weken binnen dewelke de nationale parlementen hun subsidiariteitsbezwaren moeten formuleren niet altijd volstaat, zeker als deze termijn valt binnen de vakantieperiodes en het parlementair reces. De bestaande onvolkomenheden in de subsidiariteitsprocedure zouden eerst moeten worden bijgestuurd in het kader van de politieke dialoog door gebruik te maken van de bestaande instrumenten en door een amendement van het Verdrag aldus te vermijden. De Voorzitters stellen voor dat COSAC de mogelijkheden verkent van een meer efficiënt gebruik van de subsidiariteitsanalyse. Een volgende Conferentie zal zich dan buigen over de werkzaamheden van COSAC op dit gebied.

4. Sessie III: Interparlementaire samenwerking met de Staten van het Oostelijk Nabuurschap (maandag 7 april 2014)

Deze sessie is gewijd aan de interparlementaire samenwerking met de Staten van het Oostelijk Nabuurschap. De Staten van het Oostelijk Nabuurschap omvatten 6 Europese buurstaten: Armenië, Azerbeïdjan, Georgië, Moldavië, Oekraïne en Wit-Rusland.

De Voorzitters nemen, bij aanvang van de sessie, een minuut stilte in acht voor de slachtoffers van het Maidan-plein in Kiev.

Mevrouw Loreta GRAUŽINIENE, Voorzitter van de Seimas van Litouwen, schetst de doelstellingen en het kader van het "Oostelijk Nabuurschap Beleid". Het Oostelijk Nabuurschapsbeleid beoogt het bevorderen van de democratie en behoorlijk bestuur, het versterken van de energiezekerheid, het aanmoedigen van hervormingen in de publieke sector en milieubescherming, het aanmoedigen van personenverkeer, de ondersteuning van economische en sociale ontwikkeling en het voorzien in bijkomende fondsen voor projecten die de sociale ongelijkheid inperken. De hoofdbedoeling van het "Oostelijk Nabuurschap Beleid" bestaat erin deze Staten dichterbij de EU te brengen en te voorzien in een kader voor de ontwikkeling van hechtere politieke banden en een verdieping van de economische integratie. Associatieakkoorden (AA) zijn in dit opzicht het instrument bij uitstek om diepgaande structurele hervormingen in deze Staten te bewerkstelligen. Tevens omvatten de associatieakkoorden een vrijhandelsovereenkomst ("Deep and Comprehensive Free Trade Agreement", DCFTA).

De Voorzitster van de Seimas merkt op dat ze niet kon voorzien dat de Conferentie van voorzitters van de Parlementen van de EU en de discussie over het

sur la “politique de partenariat oriental” se dérouleraient dans un contexte d’intervention militaire en Crimée. Cette agression ébranle les perspectives du Partenariat oriental, qui doit être renforcé.

La présidente du Seimas se réjouit de la signature, le 21 mars 2014, du volet politique de l’Accord d’association Union européenne – Ukraine. D’autres volets de l’accord, y compris l’accord de libre-échange, seront signés au lendemain des élections présidentielles du 25 mai 2014. Une aide financière est indispensable dans l’optique de la mise en œuvre des réformes. La présidente se réjouit que la Lettonie ait indiqué que le Partenariat oriental serait l’une de ses priorités lors de la prochaine présidence du Conseil de l’Union européenne.

Mme Solvita ABOLTINA, présidente de la Saeima de la République de Lettonie, souligne qu’il est du devoir de l’UE d’aider ses partenaires du Partenariat oriental. La situation politique est différente dans chacun de ces pays et nécessite une approche individuelle. Il ressort en effet d’une analyse plus fouillée des négociations avec les États concernés que les progrès sont parfois entravés par le fait qu’un État a déjà adhéré à une union douanière (Arménie), n’est pas encore membre de l’OMC ou ne respecte pas toujours les principes d’un État de droit (Belarus). Pour la Géorgie et la Moldavie, la signature des actes concernés est prévue dans le courant des mois de mai et juin 2014.

La stimulation de la mobilité des personnes (échanges d’étudiants, facilités d’obtention de visas, coopération scientifique et contacts commerciaux) constitue une part importante de la coopération dans le cadre de la Politique de partenariat oriental.

La coopération parlementaire peut également jouer un rôle. C’est ainsi que l’assemblée parlementaire “Euronest” rassemble des délégations du Parlement européen et des délégations parlementaires des États du Partenariat oriental.

Dans un message vidéo, M. Oleksandr TURCHYNOV, président de la Rada et président par intérim de l’Ukraine, souligne que Vilnius a été un déclencheur dans le choix de l’Ukraine d’opter pour les valeurs européennes. L’échec de la tentative visant à conclure l’accord d’association et de libre-échange lors du sommet de Vilnius à la fin 2013 a entraîné le début des protestations sur la place Maïdan. Entre-temps, le volet politique de l’accord d’association a été signé. Il s’agit d’un tournant dans les relations entre l’UE et l’Ukraine. L’État ukrainien choisit résolument de mettre en œuvre des réformes économiques et de garantir les droits et libertés constitutionnels. La Fédération de Russie s’est

“Oostelijk Nabuurschapsbeleid” zou plaatsvinden in een context van militaire interventie in de Krim. Deze agressie ondermijnt de perspectieven van het Oostelijk Nabuurschap. Dit nabuurschap moet worden versterkt.

De Voorzitster van de Seimas is tevreden over de ondertekening op 21 maart 2014 van het politieke luik van het Associatieakkoord EU – Oekraïne. Andere onderdelen van het akkoord, met inbegrip van de vrijhandels-overeenkomst, zullen kort na de presidentsverkiezingen van 25 mei 2014 worden ondertekend. Financiële steun is noodzakelijk met het oog op de implementatie van de hervormingen. De Voorzitster verheugt er zich over dat Letland het Oostelijk Nabuurschap heeft aangegeven als één van haar prioriteiten bij het komende voorzitterschap van de Raad van de EU.

Mevrouw Solvita ABOLTINA, Voorzitter van de Saeima van Letland, wijst op de plicht van de EU om de partners van het Oostelijk Nabuurschap bij te staan. De politieke situatie in elk van de landen verschilt en behoeft een afzonderlijke aanpak. Uit een nadere analyse van de onderhandelingen met betrokken Staten blijkt immers dat verdere ontwikkelingen soms doorkruist worden door het feit dat een Staat al is toegetreden tot een douane-unie (Armenië), de Staat nog geen lid is van de Wereldhandelsorganisatie of doordat de Staat de beginselen van de rechtsstaat niet altijd naleeft (Belarus). Voor Georgië en Moldova wordt de ondertekening van de betrokken akten gepland voor mei – juni 2014.

Het aanmoedigen van het personenverkeer (studentenuitwisseling, visumfaciliteiten, wetenschappelijke samenwerking en zakelijke contacten) vormt een belangrijk onderdeel van de samenwerking in het “Oostelijk Nabuurschap Beleid”.

De parlementaire samenwerking kan ook een rol spelen. Zo verenigt de Parlementaire assemblee van “Euronest” delegaties uit het Europees Parlement en parlementaire delegaties uit de Staten van het Oostelijk Nabuurschap.

In een videoboodschap merkt de heer Oleksandr TURCHYNOV, Voorzitter van de Rada van Oekraïne en *ad interim* president, op dat Vilnius de aanzet betekende voor Oekraïne om te kiezen voor de Europese waarden. De mislukte poging om tijdens de top van Vilnius eind 2013 het associatie- en vrijhandelsakkoord af te ronden, betekende het begin van het verzet op het Maidan-plein. Inmiddels werd het politieke luik van de associatieovereenkomst getekend. Dit is een kantelmoment voor de betrekkingen tussen de EU en Oekraïne. De Staat opteert resoluut voor economische hervormingen en het garanderen van de grondwettelijke rechten en vrijheden. De Russische Federatie heeft een

emparée d'une partie du territoire de l'Ukraine, violant ainsi les principes de l'Acte final d'Helsinki sur la sécurité et la coopération en Europe. Le président remercie les États membres de l'UE qui, dans le cadre des missions d'observation électorale de l'OSCE, enverront des observateurs afin de superviser les élections présidentielles du 25 mai 2014.

M. Igor CORMAN, président du Parlement moldave, se dit préoccupé par les tendances séparatistes présentes en Crimée et dans l'Est de l'Ukraine. Ces tendances s'observent également en Transnistrie, une région officiellement moldave. Le président estime que l'avenir de son pays, qui se situe à la frontière entre l'Est et l'Ouest, est résolument européen. La Moldavie est membre du Conseil de l'Europe depuis 1995. Elle a mis en œuvre beaucoup de textes législatifs européens et compte pouvoir adhérer à l'Union européenne.

M. David USUPASHVILI, président du Parlement géorgien, craint que la Géorgie soit la prochaine cible de la Russie, comme elle l'a été en 2008, lors de l'invasion russe en Abkhazie et en Ossétie du Sud. La Géorgie s'inspire des valeurs démocratiques européennes. Elle est sur la bonne voie. La population est favorable à plus de 80 % à une adhésion à l'OTAN.

MM. Hovik ABRAHAMYAN, président du Parlement arménien, et Stanislav SHUSHKEVICH, ancien président du Conseil suprême de la République de Belarus, prennent ensuite la parole. Suit un échange de vues au cours duquel plusieurs présidents soulignent que les pays du Voisinage oriental comptent sur l'Union européenne. Il s'impose de développer une vision stratégique à long terme. Le président du parlement roumain insiste pour que la ratification des accords d'association et de libre-échange intervienne rapidement après leur signature par les États membres. Il ajoute que ces accords devront profiter aux citoyens et non aux oligarques. Les présidents des Sénats néerlandais et français condamnent fermement la violation de l'intégrité territoriale de l'Ukraine. Ils soulignent toutefois la nécessité de maintenir le dialogue avec la Russie et de rappeler aux parlementaires russes l'attachement des parlements de l'UE aux principes du droit international et aux principes développés par le Conseil de l'Europe. Les présidents de la Chambre italienne et du Sénat français rappellent qu'il ne faut pas non plus oublier le partenariat euro-méditerranéen.

Dans les conclusions qu'ils adoptent, les présidents condamnent l'intervention militaire en Crimée et l'annexion illégale du territoire. Le recours à la violence

deel van het territorium van Oekraïne ingenomen. De Russische Federatie heeft hiermee inbreuk gepleegd op de principes van de Slotakte van Helsinki over Veiligheid en Samenwerking in Europa. De Voorzitter dankt de lidstaten van de EU die, in het kader van de verkiezingswaarnemingen van de OVSE, waarnemers zullen afvaardigen voor de observatie van de presidentsverkiezingen van 25 mei 2014.

De heer Igor CORMAN, Voorzitter van het Parlement van Moldava, toont zich bezorgd over de separatistische tendensen in de Krim en het Oosten van Oekraïne. In Transnistrië, dat formeel tot Moldava behoort, bestaan deze tendensen ook. De Voorzitter ziet geen ander alternatief dan een Europese toekomst voor zijn land, dat op de scheidslijn tussen het Oosten en het Westen ligt. Moldava is sinds 1995 lid van de Raad van Europa, heeft heel wat Europese wetgeving geïmplementeerd en rekt op een perspectief voor Europese toetreding.

De heer David USUPASHVILI, Voorzitter van het Parlement van Georgië, vreest dat Georgië een volgend doelwit van Rusland kan zijn. Dit was reeds het geval in 2008 met de Russische invasie in Abchazië en Zuid Ossetië. Georgië spiegelt zich aan de Europese democratische waarden en is op de goede weg. Meer dan 80 % van de bevolking is voorstander van het lidmaatschap van de NAVO.

Nadat ook de heren Hovik ABRAHAMYAN, Voorzitter van het Parlement van Armenië, en Stanislav SHUSHKEVICH, voormalig voorzitter van de Hoge Raad van Belarus, het woord hebben genomen, volgt een gedachtewisseling waarbij meerdere Voorzitters erop wijzen dat de landen van het Oostelijk Nabuurschap op de Europese Unie rekenen. Er is nood aan een strategische visie op lange termijn. De Voorzitter van het Roemeense Parlement pleit voor een spoedige ratificatie door de lidstaten wanneer de associatie- en vrijhandelsakkoorden zijn getekend. Hij voegt eraan toe dat deze akkoorden aan de burgers moeten ten goede komen, en niet aan de oligarchen. De Voorzitters van de Nederlandse en de Franse Senaat veroordelen met klem de schending van de territoriale integriteit van Oekraïne, maar merken tegelijkertijd op dat men de dialoog met Rusland moet open houden en de Russische parlementairen eraan moet herinneren hoezeer de parlements van de EU gehecht zijn aan de beginselen van het internationale recht en de beginselen van de Raad van Europa. De Voorzitters van de Italiaanse Kamer en van de Franse Senaat herinneren eraan dat men het Euromediterraan partnerschap evenmin mag vergeten.

In de conclusies die de Voorzitters aannemen, worden de militaire interventie in de Krim en de illegale annexatie van het gebied veroordeeld. Er is geen plaats

et à la contrainte dans le but de modifier les frontières en Europe au 21^{ème} siècle ne peut être toléré. Les présidents condamnent tous les actes susceptibles de menacer l'intégrité territoriale et la souveraineté de l'Ukraine, ainsi que toutes les activités et provocations séparatistes émanant de forces externes dans le cadre de leurs tentatives de déstabiliser l'Est de l'Ukraine et l'ensemble du pays. Le référendum du 16 mars 2014 sur le statut juridique de la Crimée était inconstitutionnel et les résultats doivent être considérés comme nuls. Les présidents encouragent les instances compétentes à débloquer rapidement la première tranche d'aide financière en faveur de l'Ukraine, de manière à ce que le pays puisse garantir la stabilité économique et réaliser rapidement les réformes structurelles nécessaires. Les présidents soutiennent les sanctions ciblées, adoptées par l'UE, vis-à-vis des fonctionnaires russes directement responsables de l'intervention militaire en Crimée et ils soutiennent l'adoption de mesures complémentaires, y compris de sanctions économiques, si la Fédération de Russie entreprend d'autres actions afin de déstabiliser davantage l'Est de l'Ukraine et l'ensemble du pays. Les présidents soulignent l'importance stratégique du Partenariat oriental et soulignent que la stabilité et la sécurité de ces États ne peuvent être garanties que par la consolidation de la démocratie, l'État de droit, le respect des droits de l'homme, l'économie de marché et la bonne gestion, des valeurs et principes qui forment le noyau de la politique de Partenariat oriental. Les présidents réaffirment le droit souverain de chacun des États à décider librement de son avenir, des ambitions et objectifs qu'il poursuit dans l'établissement de relations avec l'UE. Les présidents rappellent que les partenaires du Partenariat oriental ont une perspective européenne et peuvent introduire leur candidature à l'adhésion à l'UE pour autant qu'ils respectent les principes de démocratie, respect des libertés fondamentales et droits de l'homme ainsi que les principes de l'État de droit. Les présidents estiment que la mise en œuvre des accords d'association et de libre échange est une étape importante dans la réalisation de ces aspirations européennes. Les présidents font observer qu'une fois que les accords d'association et de libre échange auront été signés avec le premier groupe de partenaires orientaux, les parlements de l'Union européenne auront un rôle important à jouer dans le cadre de la ratification de ces accords. Pour envoyer un message de soutien fort aux partenaires orientaux, les présidents s'engagent à faciliter le processus de ratification. Les présidents encouragent les parlements nationaux à fournir, sur le plan bilatéral, un soutien et une aide aux parlements des États du Partenariat oriental par le biais de l'échange d'expériences en matière, notamment, de réformes démocratiques et d'État de droit.

voor het gebruik van geweld en dwang om in de 21^{ste} eeuw de grenzen in Europa te wijzigen. De Voorzitters veroordelen alle daden die de territoriale integriteit en de soevereiniteit van Oekraïne in het gedrang kunnen brengen, alsmede alle separatistische activiteiten en provocaties die uitgaan van externe krachten in hun pogingen om het Oosten van Oekraïne en het hele land te destabiliseren. Het referendum van 16 maart 2014 over het juridisch statuut van de Krim was ongrondwettelijk en de resultaten kunnen enkel als nietig worden beschouwd. De Voorzitters moedigen de bevoegde instanties aan om de eerste financiële hulp voor Oekraïne snel vrij te maken zodat het land de economische stabiliteit kan verzekeren en op vlotte wijze de noodzakelijke structurele hervormingen kan doorvoeren. De Voorzitters steunen de gerichte sancties, aangenomen door de EU, ten aanzien van Russische overheidsfunctionarissen die op directe wijze verantwoordelijk zijn voor de militaire interventie in de Krim en zij ondersteunen aanvullende maatregelen, met inbegrip van economische sancties, als door de Russische Federatie verdere stappen worden ondernomen om het Oosten van Oekraïne en het hele land verder te destabiliseren. De Voorzitters onderstrepen het strategische belang van het Oostelijk Nabuurschap en beklemtonen dat de stabiliteit en de veiligheid van deze Staten slechts kan worden verzekerd door de consolidatie van de democratie, de rechtstaat, het respect voor de mensenrechten, de markteconomie en behoorlijk bestuur, waarden en beginselen die de kern vormen van het Oostelijk Nabuurschapsbeleid. De Voorzitters herbevestigen het soevereine recht van elk van de Staten om vrij te beslissen over hun toekomst, ambities en doelstellingen bij het aanknopen van betrekkingen met de EU. De Voorzitters herinneren eraan dat de partners van het Oostelijk Nabuurschap een Europees perspectief hebben en hun kandidatuur kunnen indienen voor een EU-lidmaatschap voor zover zij de beginselen van democratie, respect voor de fundamentele vrijheden, mensenrechten en de beginselen van de rechtstaat respecteren. De Voorzitters menen dat de implementatie van de associatie- en vrijhandelsakkoorden een belangrijke stap vormt in het vervullen van deze Europese verzuchtingen. De Voorzitters merken op dat, eenmaal de associatie- en vrijhandelsakkoorden zijn ondertekend met de eerste groep van Oostelijke partners, de parlementen van de EU een belangrijke rol te spelen hebben in het ratificeren van deze akkoorden. Om een sterke boodschap van steun aan de Oostelijke partners uit te sturen, nemen de Voorzitters hun verantwoordelijkheid voor een vlot ratificatieproces. De Voorzitters moedigen de nationale parlementen aan om, op bilateraal vlak, steun en bijstand te leveren aan de parlementen van de Staten van het oostelijk Nabuurschap door het uitwisselen van ervaringen over o.a. democratische hervormingen en de rechtstaat.

5. Session IV: coopération interparlementaire dans l'espace de liberté, de sécurité et de justice (mardi, 8 avril 2014)

Avec l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, le volet "Liberté, sécurité et justice" est devenu un domaine stratégique européen à part entière.

Mme Ewa KOPACZ, présidente du Sejm de la République de Pologne, commente le programme de Stockholm, le programme quinquennal européen (2010-2014) dans le domaine de la liberté, de la sécurité et de la justice, qui fixe les priorités suivantes:

- la citoyenneté et les droits fondamentaux;
- une Europe du droit et de la justice;
- une Europe qui protège;
- une Europe solidaire;
- le rôle de l'Europe dans un monde globalisé.

Le programme de Stockholm s'achève le 31 décembre 2014. Dans le cadre du suivi du programme de Stockholm, la Commission européenne soumettra les axes prioritaires au Conseil européen en juin 2014.

Mme Ewa KOPACZ, présidente du Sejm de la République de Pologne, estime que le nouveau plan pluriannuel assure la mise en œuvre correcte des mesures décidées sous le programme de Stockholm et que les nouvelles initiatives seront précédées d'une analyse de leur valeur ajoutée. La cybersécurité, la lutte contre le terrorisme et le crime organisé et la radicalisation dans la société doivent constituer une priorité. Il faut trouver le juste équilibre entre sécurité et respect des droits fondamentaux. Le ministère public européen doit devenir une institution qui résout les problèmes dans des domaines où les instances nationales en sont incapables. En ce qui concerne la migration illégale, force est de reconnaître que ce problème ne peut être résolu sans la coopération active d'États tiers (L'application du principe "more for more" d'assistance financière au profit des États qui coopèrent avec l'Union européenne pour lutter contre la migration illégale). La présidente ajoute que l'Union européenne doit également élaborer des mesures juridiques et pratiques pour la migration légale. L'Europe a besoin d'experts hautement qualifiés dans de nombreux secteurs de l'économie. Nous devons également soutenir les États membres qui sont soumis à une forte pression migratoire.

5. Sessie IV: De interparlementaire samenwerking op het gebied van vrijheid, veiligheid en justitie (dinsdag, 8 april 2014)

Het luik "Vrijheid, veiligheid en justitie" is met de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon een volwaardig Europees beleidsdomein geworden.

Mevrouw Ewa KOPACZ, Marshal van de Sejm van Polen, belicht het programma van Stockholm, het vijfjarig Europees beleidsprogramma (2010-2014) op het terrein van de ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid, dat volgende prioriteiten vaststelt:

- het burgerschap en de fundamentele rechten;
- een Europa van recht en justitie;
- een Europa dat bescherming biedt;
- een solidair Europa;
- de rol van Europa in een geglobaliseerde wereld.

Het programma van Stockholm loopt af op 31 december 2014. De Europese Commissie zal in het raam van de opvolging van het programma van Stockholm in juni 2014 aan de Europese Raad prioritaire richtsnoeren voorleggen.

Mevrouw Ewa KOPACZ, Marshal van de Sejm van Polen, is van oordeel dat het nieuw meerjarenprogramma de behoorlijke implementatie moet verzekeren van wat reeds verwezenlijkt is onder het programma van Stockholm en dat nieuwe initiatieven worden voorafgegaan door een analyse over de toegevoegde waarde. Cyberveiligheid, bestrijding van het terrorisme en de georganiseerde misdaad en de radicalisering in de samenleving moeten een prioriteit vormen. Men moet het juiste evenwicht vinden tussen veiligheid en het respect voor de grondrechten. Het Europees Openbaar Ministerie moet een instelling worden dat problemen oplost op gebieden waar de nationale instanties dit niet kunnen. Wat de illegale migratie betreft, moet worden erkend dat dit probleem niet kan worden opgelost zonder de actieve samenwerking van derde Staten (De toepassing van het "more for more" principe van financiële bijstand ten behoeve van Staten die met de EU samenwerken om illegale migratie te bekampen). De Voorzitter voegt eraan toe dat de EU eveneens juridische en praktische maatregelen dient op te stellen voor legale migratie. Europa heeft hoog gekwalificeerde experts nodig in tal van economische sectoren. We moeten ook de lidstaten steunen die onderhevig zijn aan zware migratiedruk.

Enfin, Mme Ewa KOPACZ se dit satisfaite que l'on mette en place un mécanisme de contrôle commun des activités d'Europol composé de membres du Parlement européen et des parlements nationaux. Il s'agissait d'ailleurs d'une proposition que le Parlement européen avait inscrite dans le texte.

M. Evangelos-Vasileios MEIMARAKIS, président du Parlement grec, souligne l'importance d'un certain nombre de propositions législatives dans la sphère judiciaire, comme les projets relatifs à Europol, la protection des données à caractère personnel et le ministère public européen. À l'instar de l'Italie, la Grèce éprouve d'énormes difficultés à contrôler le flux migratoire en mer. La migration maritime engendre des catastrophes humanitaires. Ces réfugiés souhaitent atteindre les États membres d'Europe centrale et du Nord. À l'heure où la Grèce est frappée par la récession et un chômage élevé, elle a du mal à maîtriser ce flux migratoire. La pression insupportable qui pèse sur les frontières méridionales et orientales de l'Europe ne peut être ignorée. Le président du Parlement grec estime qu'un mécanisme de contrôle parlementaire devrait également être créé pour les activités d'Eurojust.

Mme Laura BOLDRINI, présidente de la Chambre des députés de la République italienne, souligne que les inégalités sociales se sont fortement aggravées au sein des États membres. Cette évolution a miné le droit à la solidarité, à l'emploi et aux soins de santé. Ce sont ces droits fondamentaux qu'il convient de défendre. Le Programme de Stockholm prendra fin cette année. Il y aura lieu de fixer de nouvelles priorités, en accordant une attention particulière aux groupes vulnérables. Les réfugiés qui s'installent en Europe sont souvent exploités dans le secteur de l'agriculture, sur les chantiers de construction ou en tant que travailleurs saisonniers. Des actions communes doivent être mises en place pour faire cesser la traite des êtres humains.

M. Per WESTERBERG, président du Riksdag suédois, fait observer que son pays accueille proportionnellement plus de réfugiés que les autres États membres de l'Union européenne. Il insiste pour que l'adhésion de l'Ukraine reste une option. L'Ukraine a besoin d'un soutien parlementaire pour renforcer ses institutions démocratiques. Le président précise que le Riksdag a également mis en place des programmes de coopération avec les Parlements géorgien et moldave.

L'importance des mécanismes de contrôle parlementaire de la sphère judiciaire est soulignée au cours de l'échange de vues. Les activités d'Europol et d'Eurojust devraient faire l'objet de rapports réguliers.

Tot slot is mevrouw Ewa KOPACZ tevreden met het idee om voor de controle van de activiteiten van Europol een gezamenlijk toezichtsmechanisme op te richten, samengesteld uit leden van het Europees Parlement en de nationale parlementen. Dit was overigens een voorstel dat het Europees Parlement in de tekst heeft opgenomen.

De heer Evangelos-Vasileios MEIMARAKIS, Voorzitter van het Griekse Parlement, onderstreept het belang van een aantal wetgevingsvoorstellen in de justitiële sfeer, zoals de ontwerpen over Europol, de bescherming van persoonsgegevens en het Europese Openbaar Ministerie. Griekenland heeft, net zoals Italië, de grootste moeite om de migratiestroom over zee te beheersen. Migratie over zee veroorzaakt humanitaire rampen. Deze vluchtelingen wensen de lidstaten van Centraal en Noord – Europa te bereiken. Op een moment dat Griekenland getroffen wordt door recessie en hoge werkloosheid, is het moeilijk om deze migratiestroom te beheersen. De ondraaglijke druk op de Zuidelijke en Oostelijke grenzen van Europa kan niet genegeerd worden. De Voorzitter van het Griekse Parlement is van mening dat een parlementair toezichtsmechanisme ook in het leven zou moeten worden geroepen voor de activiteiten van Eurojust.

Mevrouw Laura BOLDRINI, Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers van Italië, merkt op dat de sociale ongelijkheid in de lidstaten sterk is toegenomen. Deze ontwikkeling heeft het recht op solidariteit, werkgelegenheid en gezondheidszorg ondermijnd. Het zijn deze fundamentele rechten die moeten verdedigd worden. Het Programma van Stockholm loopt dit jaar af en nieuwe prioriteiten moeten worden vastgesteld. We moeten hierbij oog hebben voor de kwetsbare groepen. De vluchtelingen in Europa worden dikwijls uitgebuit in de landbouw, op de bouwerven en in de sectoren van de seizoensarbeid. Om de mensensmokkel een halt toe te roepen is gezamenlijke actie nodig.

De heer Per WESTERBERG, Voorzitter van de Riksdag van Zweden, merkt op dat zijn land per capita meer vluchtelingen opvangt dan gelijk welk ander land van de EU. Hij pleit ervoor dat de deur voor het EU-lidmaatschap van Oekraïne open moet blijven. Oekraïne heeft parlementaire steun nodig om de democratische instellingen te versterken. De Riksdag heeft eveneens samenwerkingsprogramma's opgezet met de parlementen van Georgië en Moldova.

Tijdens de gedachtewisseling wordt opgemerkt dat parlementaire toezichtsmechanismen in de justitiële sfeer belangrijk zijn. Een regelmatig verslag over de activiteiten van Europol en Eurojust is noodzakelijk.

Deux présidents disent ensuite espérer qu'au cours de la prochaine législature, la Commission européenne tiendra davantage compte de l'avis des parlements nationaux en cas de déclenchement de la procédure de la "carte jaune" à l'égard de propositions législatives européennes.

Dans les conclusions adoptées à ce sujet, les présidents reconnaissent les avancées du programme de Stockholm (2010-2014) réalisées dans l'espace de liberté, de sécurité et de justice. Les présidents constatent à regret que l'adoption par le Conseil européen lors de sa prochaine réunion, en juin 2014, des orientations stratégiques de la programmation législative et opérationnelle dans l'espace de liberté, de sécurité et de justice, aura lieu sans une consultation adéquate des parlements nationaux et du Parlement européen. Les présidents sont convaincus que les parlements nationaux pourront jouer un rôle actif dans le débat sur les priorités à inscrire dans le nouveau programme "*post-Stockholm*". Ils estiment que les orientations stratégiques de ce nouveau programme devront davantage mettre l'accent sur la mise en œuvre, la consolidation et la rationalisation de la politique et de la législation en vigueur. Ces orientations devraient également accorder l'attention nécessaire à la position de la femme (lutte contre la violence, prévention de la violence, application des principes d'égalité et de non-discrimination). Les nouvelles priorités devraient refléter les besoins économiques et sociaux de l'Union européenne. La cybersécurité, la protection des données à caractère personnel et une politique commune de visas sont à cet égard citées comme des matières ayant un impact économique important. Les présidents prennent également acte de l'instauration de mécanismes parlementaires communs pour le contrôle des activités d'Eurojust et d'Europol.

6. Déclaration des présidents à l'occasion de la Journée internationale des Roms

À l'occasion de la Journée internationale des Roms du 8 avril, les présidents des parlements souscrivent à une déclaration proposée par *Mme Barbara PRAMMER, présidente du Conseil national de la République d'Autriche*.

Les quelque douze millions de Roms qui vivent en Europe constituent une des plus grandes minorités vulnérables en Europe. Plus de la moitié d'entre eux sont des citoyens de l'UE. Les Roms sont quotidiennement victimes de préjugés, de discrimination et d'exclusion sociale, et vivent marginalisés dans des conditions socioéconomiques précaires.

Voorts spreken twee Voorzitters de hoop uit dat de Europese Commissie in de volgende legislatuur meer met de stem van de nationale parlementen zal rekening houden als een "gele kaart" wordt getrokken over een Europees wetgevingsvoorstel.

In de conclusies die de Voorzitters over dit onderwerp aannemen, erkennen zij de verwezenlijkingen van het programma van Stockholm (2010-2014) op het terrein van de ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid. De Voorzitters betreuren het dat de goedkeuring door de Europese Raad van de richtsnoeren voor de wetgevende en operationele planning op het gebied van de ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid bij de eerstkomende zitting in juni 2014, plaats zal vinden zonder behoorlijke raadpleging van de nationale parlementen en het Europees Parlement. De Voorzitters zijn ervan overtuigd dat de nationale parlementen een actieve rol kunnen spelen in het debat over de prioriteiten die in het nieuwe "*post-Stockholm*" programma zouden worden opgenomen. De parlementsvoorzitters zijn van oordeel dat de richtsnoeren van het nieuwe "*post-Stockholm*" programma zich meer moeten toespitsen op de tenuitvoerlegging, de consolidatie en de rationalisering van het beleid en de wetgeving die van kracht is. Deze richtsnoeren zouden ook aandacht moeten hebben voor de positie van de vrouw (het bestrijden en de preventie van geweld, de toepassing van het non-discriminatie en gelijkheidsbeginsel). De nieuwe prioriteiten zouden de economische en sociale behoeften van de EU moeten weerspiegelen. Hierbij worden de cyberveiligheid, de bescherming van persoonsgegevens en een gemeenschappelijk visumbeleid aangegeven als onderwerpen met een belangrijke economische impact. De Voorzitters nemen ook akte van de gemeenschappelijke parlementaire mechanismen die worden ingesteld voor het toezicht op de werkzaamheden van Eurojust en Europol.

6. Verklaring van de Voorzitters naar aanleiding van de Internationale Roma Dag

Naar aanleiding van de Internationale Roma Dag op 8 april, onderschrijven de parlementsvoorzitters een Verklaring die wordt voorgesteld door *mevrouw Barbara PRAMMER, Voorzitter van de Nationale Raad van Oostenrijk*.

De circa 12 miljoen Roma, die in Europa wonen, vormen één van de grootste kwetsbare minderheden in Europa. Ruim de helft van hen zijn burgers van de EU. De Roma zijn dagelijks het slachtoffer van vooroordelen, discriminatie en sociale uitsluiting en leven gemarginaliseerd in precare sociale en economische omstandigheden.

Les présidents apprécient les efforts consentis par l'UE, le Conseil de l'Europe et l'OSCE pour mettre en œuvre des mesures en faveur de ce groupe au niveau européen.

Les présidents estiment que la diversité culturelle et linguistique est une caractéristique essentielle de l'UE et que les Roms enrichissent cette diversité. L'intégration des Roms dans la société est une question d'intérêt commun pour les États membres et l'UE. La coopération au niveau de l'UE apporte une valeur ajoutée importante, tandis que la responsabilité et la compétence de la mise en œuvre des mesures incombent aux États membres. Les circonstances diffèrent en effet dans chaque État membre et les Roms ne constituent pas un groupe homogène. Les présidents estiment que les stratégies choisies par les différents États membres doivent viser à faire accepter les Roms et à les intégrer dans la société concernée. C'est la raison pour laquelle des mesures concrètes sont indispensables dans le domaine de l'accès à la formation, à l'emploi, aux soins de santé et au logement. Les stratégies visant à améliorer la situation des Roms requièrent une participation des représentants et des organisations de la communauté des Roms.

7. IPEX

IPEX est un outil fiable d'échange de documents et d'informations concernant l'Union européenne.

Les présidents se réjouissent des conclusions de la réunion des secrétaires généraux des parlements nationaux des États membres et du Parlement européen qui s'est tenue à Vilnius les 26 et 27 janvier 2014 plus particulièrement, de la mise en place de nouvelles sous-rubriques consacrées aux nouvelles conférences interparlementaires sur le site Internet des présidents des parlements de l'UE.

Les présidents remercient le Bundestag allemand d'avoir assumé la présidence du Conseil d'IPEX au cours des quatre dernières années.

Le parlement lituanien lui succédera à la présidence du Conseil d'IPEX.

De Voorzitters stellen de inspanningen op prijs die de EU, de Raad van Europa en de OVSE treffen om maatregelen te implementeren op Europees niveau ten aanzien van deze doelgroep.

De parlementsvoorzitters vinden dat de culturele en taalkundige diversiteit essentieel is in de EU en dat de Roma deze diversiteit verrijken. Het opnemen van Roma in de samenleving is een zaak van gemeenschappelijk belang voor de lidstaten en de EU. De samenwerking op Europees vlak brengt een belangrijke toegevoegde waarde met zich mee, terwijl de lidstaten de verantwoordelijkheid en de bevoegdheid hebben om maatregelen te implementeren. De omstandigheden verschillen immers in elke lidstaat en de Roma vormen geen homogene groep. De voorzitters menen dat de strategieën, gekozen door de afzonderlijke lidstaten, gericht moeten zijn op het verzekeren van de aanvaarding van de Roma en op hun integratie in de betrokken samenleving. Daarom is het noodzakelijk concrete stappen te zetten op het gebied van toegang tot onderwijs, werkgelegenheid, gezondheidszorg en huisvesting. De strategieën om de situatie van de Roma te verbeteren, vergen een betrokkenheid van de vertegenwoordigers en organisaties van de Roma-gemeenschap.

7. IPEX

IPEX is een betrouwbaar instrument geworden voor de uitwisseling van informatie en documenten met betrekking tot de Europese Unie.

De Voorzitters verwelkomen de conclusies van de vergadering van Secretarissen-generaal van de nationale parlementen van de lidstaten en van het Europees Parlement, die gehouden werd in Vilnius op 26 en 27 januari 2014, meer bepaald, de opname van nieuwe subpagina's in de webpage van de Voorzitters van de EU parlementen, die betrekking hebben op nieuwe interparlementaire conferenties.

De Voorzitters danken de Duitse Bondsdag om het voorzitterschap van de IPEX Board gedurende de voorbije vier jaar te hebben waargenomen.

Het Parlement van Litouwen zal het voorzitterschap van de IPEX Board overnemen.

**8. Conclusions de la présidence
(mardi 8 avril 2014)**

Les conclusions de la présidence concernant la Conférence des présidents des parlements de l'Union européenne sont jointes en annexe du présent rapport.

**8. Conclusies van het voorzitterschap (dinsdag
8 april 2014)**

De conclusies van het voorzitterschap betreffende de Conferentie van voorzitters van de parlementen van de Europese Unie worden gevoegd als bijlage bij dit verslag.

**ANNEXES: CONCLUSIONS DE
LA PRÉSIDENCE**

**BIJLAGEN: CONCLUSIES VAN HET
VOORZITTERSCHAP**

(ENGELSE VERSIE)



Lietuvos Respublikos pirmininkavimas
Europos Sąjungos Tarybai
2013 m. liepos 1 d. – gruodžio 31 d.
PARLAMENTINIS MATMUO

Lithuanian Presidency of
the Council of the European Union
1 July – 31 December 2013
PARLIAMENTARY DIMENSION

Présidence lituanienne
du Conseil de l'Union européenne
du 1er juillet au 31 décembre 2013
DIMENSION PARLEMENTAIRE

CONCLUSIONS DE LA PRÉSIDENTE

CONFÉRENCE DES PRÉSIDENTS DES PARLEMENTS DE L'UNION EUROPÉENNE

Vilnius, du 6 au 8 avril 2014

Remarques d'introduction

1. La Conférence des Présidents des Parlements de l'Union européenne a eu lieu à Vilnius, au Seimas de la République de Lituanie, entre le 6 et le 8 avril 2014. La Conférence a réuni les Présidents ou leurs représentants de 27 parlements nationaux, le Vice-président du Parlement européen, un Président et un Vice-président des parlements des pays candidats et 4 Présidents ou leurs représentants des pays du Partenariat oriental.
2. La Conférence a été ouverte et présidée par S.E. Mme Loreta GRAUŽINIENĖ, Présidente du Seimas de la République de Lituanie. S.E. M. José Manuel BARROSO, Président de la Commission européenne, s'est adressé aux Présidents des parlements via un message vidéo.
3. Les intervenants de la première session intitulée « Surmonter les conséquences de la crise économique et financière : rôle des parlements » ont été les suivants : S.E. M. Algirdas BUTKEVIČIUS, Premier ministre de la République de Lituanie, S.E. M. Mogens LYKKETOFT, Président du Folketing du Royaume du Danemark, M. Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ, Vice-président du Parlement européen, intervenu de la part de S.E. M. Martin SCHULZ, Président du Parlement européen.
4. Les intervenants de la deuxième session intitulée « Cinq ans après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne : les leçons du contrôle de la subsidiarité dans les parlements » ont été les suivants : S.E. M. Milan ŠTĚCH, Président du Sénat de la République tchèque, S.E. M. Pietro GRASSO, Président du Sénat de la République italienne, S.E. Mme Anouchka VAN MILTENBURG, Présidente de la Chambre des Représentants du Royaume des Pays-Bas, et Lord Timothy BOSWELL, Président de la commission des Affaires européennes de la Chambre des Lords du Royaume-Uni.
5. S.E. Mme Loreta GRAUŽINIENĖ, Présidente du Seimas de la République de Lituanie, et S.E. Mme Solvita ĀBOLTIŅA, Présidente de la Saeima de la République de Lettonie, ont prononcé leurs discours dans le cadre de la troisième session intitulée « Coopération interparlementaire avec les pays du Partenariat oriental ». Leurs présentations ont été suivies d'interventions de S.E. M. Oleksandr TURCHYNOV, Président de la Rada suprême d'Ukraine (message vidéo), S.E. M. Igor CORMAN, Président du Parlement de la République de Moldova, S.E. M. David USUPASHVILI, Président du Parlement de Géorgie, S.E. M. Hovik ABRAHAMYAN, Président de l'Assemblée nationale de la

Gedimino pr. 53, LT-01109 Vilnius, LITHUANIA
Tel. + 370 5 239 6762 E-mail: presidency@lrs.lt



EU2013.LT

République d'Arménie, et M. Stanislav SHUSHKEVICH, ancien Président du Conseil suprême de la République de Biélorussie.

6. Avant le début de la quatrième session, les Présidents des parlements ont commémoré la Journée internationale des Roms. S.E. Mme Barbara PRAMMER, Présidente du Conseil national de la République d'Autriche, a fait un discours à cette occasion. Une déclaration commémorant la Journée internationale des Roms a été adoptée (voir en annexe).
7. Les intervenants de la quatrième session intitulée « Coopération interparlementaire dans l'espace de liberté, de sécurité et de justice » ont été les suivants : S.E. M. Evangelos-Vasileios MEIMARAKIS, Président du Parlement hellénique, S.E. Mme Ewa KOPACZ, Présidente du Sejm de la République de Pologne, S.E. Mme Laura BOLDRINI, Présidente de la Chambre des Députés de la République italienne, et S.E. M. Per WESTERBERG, Président du Riksdag suédois.

Surmonter les conséquences de la crise économique et financière : rôle des parlements

8. Les Présidents des parlements constatent que l'économie européenne affiche des signes de reprise modérée et de rééquilibrage macroéconomique. La croissance économique, même si elle est très timide, et le retour de la confiance des entreprises et des consommateurs devraient éventuellement se traduire par plus d'emplois.
9. Les Présidents des parlements restent, cependant, préoccupés par l'état de l'économie et en particulier par la situation sociale dans l'Union européenne, étant donné que plus de 26 millions de personnes dans l'Union sont au chômage et le niveau de chômage des jeunes reste alarmant. En février 2014, le taux de chômage des jeunes était de 22,9 %, soit plus de deux fois supérieur au taux de chômage des adultes, se situant à 10,6 %¹. Tout en favorisant les mesures de lutte contre le chômage, notamment le chômage des jeunes, telles que l'initiative de Garantie pour la jeunesse et l'Alliance européenne pour l'apprentissage, ~~et~~ les Présidents invitent les institutions à trouver un équilibre plus dynamique entre la discipline budgétaire et les priorités de la croissance et de la création d'emplois. Les Présidents se félicitent de la décision du Conseil européen d'allouer 6 milliards d'euros à l'initiative pour l'emploi des jeunes entre 2014 et 2020. Les Présidents tiennent à souligner que la solution au problème de chômage des jeunes contribuerait à l'amélioration de la situation démographique européenne alarmante.
10. Les Présidents des parlements soulignent que les déséquilibres macroéconomiques constituent l'un des plus grands défis pour la zone euro. Selon eux, pour revenir à une croissance économique stable, créer plus d'emplois et inverser le déséquilibre macroéconomique, les États membres devraient continuer à déployer leurs efforts pour atteindre les objectifs de déficit budgétaire, à mettre en œuvre les réformes structurelles nécessaires, en particulier dans le marché du travail, les systèmes d'imposition et de protection sociale, réduire la charge administrative pour les entreprises, notamment les PME, rendre l'administration publique plus légère et plus efficace, prendre des mesures pour lutter contre la fraude et l'évasion fiscales.
11. Les Présidents des parlements tiennent à exprimer leur soutien à la création d'une union bancaire dans la zone euro et se félicitent de l'accord provisoire sur le mécanisme de

¹ Selon les données d'Eurostat.

résolution unique, conclu entre le Parlement européen et le Conseil le 26 mars 2014. Les Présidents attendent que le mécanisme de surveillance unique commence à fonctionner dès l'automne 2014.

12. Les Présidents des parlements sont conscients de profondes réformes dans l'architecture de la gouvernance économique et financière de l'Union qui ont eu lieu au cours des cinq dernières années, et du rôle du Parlement européen dans ce processus. Les Présidents soulignent que ces réformes doivent être suivies de mécanismes améliorés pour assurer un contrôle parlementaire efficace ainsi que la légitimité et la responsabilité démocratiques des nouvelles structures de gouvernance.
13. Les Présidents des parlements saluent l'engagement de la Commission à développer un « dialogue politique renforcé » avec les parlements nationaux dans le cadre du semestre européen, deux fois par an, et attendent une mise en œuvre effective de cette proposition. Les Présidents soulignent également que les parlements nationaux devraient assumer un rôle proactif dans le cadre du semestre européen, notamment en examinant les programmes nationaux de réforme et les programmes de stabilité et (ou) de convergence, avant leur soumission à la Commission européenne.
14. Les Présidents des parlements soulignent les progrès qui ont été accomplis en matière de mise en place de la nouvelle conférence interparlementaire en vertu de l'article 13 du traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance dans l'Union économique et monétaire. Les Présidents attirent l'attention sur la réunion inaugurale de la Conférence, intitulée « Conférence interparlementaire sur la gouvernance économique et financière de l'Union européenne », qui a eu lieu les 16 et 17 octobre 2013 à Vilnius, sous la présidence lituanienne du Conseil de l'UE, et sur la deuxième réunion de la Conférence, intitulée « Conférence interparlementaire sur la gouvernance économique de l'Union européenne », coorganisée par le Parlement européen et le Parlement hellénique, à Bruxelles, entre le 20 et le 22 janvier 2014, dans le cadre de la semaine parlementaire européenne. Bien que le rôle, la portée et le titre de la Conférence restent encore à définir, il est clair à ce moment que la Conférence peut servir de forum parlementaire de discussions et d'échange d'idées, d'informations et de meilleures pratiques. Les Présidents considèrent que la Conférence pourrait avoir son Règlement et pouvoir adopter des conclusions non contraignantes. Les Présidents rappellent l'article 11 des Conclusions de la Conférence qui s'est tenue à Nicosie en 2013 concernant la révision des dispositions de la conférence interparlementaire en vertu de l'article 13 du TSCG, lors de la Conférence des Présidents qui se tiendra en 2015, à Rome. Les Présidents saluent l'initiative du Seimas de la République de Lituanie visant à conclure toutes les réunions de la dimension parlementaire de la présidence lituanienne du Conseil de l'UE, au deuxième semestre 2013, par l'adoption d'un document politique non contraignant, et considèrent que cette pratique pourrait se poursuivre à l'avenir.

Cinq ans après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne : les leçons du contrôle de la subsidiarité dans les parlements

15. Les Présidents des parlements se félicitent de la participation accrue des parlements nationaux dans le processus législatif de l'UE au cours des cinq dernières années, résultat direct de nouveaux pouvoirs et instruments octroyés aux parlements nationaux par le traité de Lisbonne.

16. Les Présidents des parlements constatent que les parlements nationaux recourent de plus en plus activement à leur droit d'émettre un avis motivé et que, dans la période allant de l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne jusqu'au 10 mars 2014, au total 278 avis motivés ont été émis par les parlements nationaux.
17. Les Présidents des parlements attirent l'attention sur le fait qu'un deuxième « carton jaune » concernant la proposition de la Commission de mettre en place le Parquet européen a été émis en octobre 2013 par 14 chambres de 11 parlements nationaux, et que la Commission avait décidé de retenir la proposition initiale, jugeant que la plupart des arguments ne concernait pas la subsidiarité. De l'avis des Présidents, des avis motivés devraient également conduire à un dialogue avec la Commission sur toutes les questions soulevées dans ces avis motivés.
18. Les Présidents des parlements soulignent que le système actuel de contrôle de la subsidiarité permet aux parlements nationaux d'exprimer uniquement une position positive ou négative concernant la subsidiarité. Des efforts doivent donc être déployés pour rendre plus constructive l'implication des parlements nationaux dans le processus législatif de l'Union, en vue d'habiliter les parlements nationaux à contribuer de façon positive à l'élaboration de la législation de l'UE.
19. Les Présidents des parlements considèrent qu'une coopération interparlementaire plus efficace, l'échange plus intensif de meilleures pratiques, y compris sur les contrôles de la subsidiarité, et une plus grande implication des parlements nationaux dans le contrôle *ex-ante* des initiatives phares de la Commission, devraient contribuer positivement à l'efficacité et au caractère inclusif du processus de contrôle de la subsidiarité et impliquer davantage les parlements nationaux dans le processus de l'élaboration des politiques de l'UE.
20. Les Présidents des parlements soutiennent *le dialogue politique* initié en 2006 par le Président de la Commission européenne M. José Manuel BARROSO, et invitent la nouvelle Commission, formée à l'issue des élections européennes de 2014, à poursuivre cette initiative importante. Cependant, les Présidents tiennent à souligner que les réponses de la Commission aux avis et avis motivés des parlements nationaux, formulés dans le cadre du dialogue politique, pourraient intervenir plus rapidement et être plus nuancées.
21. Les Présidents des parlements rappellent que la période de huit semaines pour présenter un avis motivé n'est pas toujours suffisante pour tous les parlements nationaux, en particulier si la période coïncide avec les périodes de vacances et les vacances parlementaires, vu l'importance des discussions sur les propositions législatives entre les parlements nationaux.
22. Les Présidents des parlements sont d'avis que les faiblesses des contrôles de la subsidiarité doivent d'abord être corrigées dans le cadre du dialogue politique, en faisant pleinement usage des outils existants et en évitant ainsi la nécessité de modifier le Traité. Les Présidents proposent que la COSAC explore les possibilités d'une utilisation plus efficace des contrôles de la subsidiarité permettant ainsi à la prochaine Conférence des Présidents de considérer le travail réalisé par la COSAC en la matière. Un travail régulier dans le cadre de la COSAC pourrait donner une impulsion positive à une amélioration systématique du système de contrôle de la subsidiarité, et les Présidents seraient régulièrement informés, par le biais de la Conférence des Présidents des parlements de

l'Union européenne, des progrès et des démarches accomplies. Lors de l'éventuelle révision des traités, il faudrait envisager l'extension de la période de présentation des avis motivés. Mais avant cela, il faudrait atteindre un accord politique avec la Commission sur l'amélioration de la procédure existante de contrôle de la subsidiarité, y compris l'extension de la période.

Coopération interparlementaire avec les pays du Partenariat oriental

23. Les Présidents des parlements expriment leur profonde préoccupation au sujet de la crise ukrainienne et de ses conséquences pour la sécurité internationale, la primauté du droit international et la gouvernance mondiale. Les Présidents condamnent l'intervention militaire de la Russie en Crimée et son annexion illégale, qui sapent le droit international et sont contraires aux actuels engagements et obligations de la Russie, y compris la Charte des Nations Unies, l'Act final d'Helsinki de l'OSCE et le Mémorandum de Budapest. Les Présidents affirment que le soi-disant référendum, organisé en Crimée le 16 mars 2014, est inconstitutionnelle, et condamnent dans les termes les plus forts tous les actes qui compromettent l'intégrité territoriale et la souveraineté de l'Ukraine. Les Présidents croient fermement qu'en Europe du 21^e siècle, la force et la coercition ne peuvent pas être utilisées pour modifier les frontières. Les Présidents des parlements reconnaissent également la solidarité et le soutien dont ont fait preuve de nombreux parlements de l'UE et encouragent les autres parlements de l'UE à envisager des mesures pareilles.
24. Les Présidents des parlements appuient fortement la souveraineté, l'indépendance et l'intégrité territoriale de l'Ukraine, et soutiennent le gouvernement ukrainien dans ses efforts pour stabiliser le pays, entreprendre des réformes et de rétablir l'économie. Les Présidents invitent les autorités ukrainiennes, les partis politiques et la société civile à s'engager dans un véritable dialogue national et la coopération fondée sur l'inclusion, le respect de la diversité régionale et assurant la pleine protection des droits des personnes appartenant à des minorités nationales. Les Présidents condamnent fermement toute activité séparatiste et provocations attisées par des forces extérieures visant à déstabiliser l'Ukraine de l'Est et l'ensemble du pays.
25. Les Présidents des parlements considèrent que le référendum qui a eu lieu le 16 mars 2014 dans la République autonome de Crimée concernant son statut juridique était inconstitutionnel et que, par conséquent, son résultat doit être considéré comme illégal, nul et non avenu.
26. Les Présidents des parlements saluent le programme d'aide financière à l'Ukraine, s'élevant à 11 milliards d'euros, présenté par la Commission européenne au Conseil européen le 6 mars 2014, et les initiatives des États-Unis, d'autres partenaires internationaux et des organismes internationaux comme le FMI, la Banque mondiale et la BERD visant à fournir une aide financière supplémentaire à l'Ukraine. Les Présidents invitent les organes compétents à préparer la première partie de l'aide financière à l'Ukraine dans les plus brefs délais, en vue d'assurer la stabilité économique dans le pays et la mise en œuvre rapide des réformes structurelles nécessaires.
27. Les Présidents des parlements soutiennent les sanctions ciblées adoptées par l'Union européenne contre les fonctionnaires russes directement responsables de l'intervention militaire en Crimée et prennent note de la décision du G7 de suspendre l'adhésion de la Russie au G8 jusqu'à ce que la Russie change de cap. Les Présidents insistent que la Russie

prenne des mesures importantes en vue de désamorcer la crise et soutiennent des mesures supplémentaires à son égard, y compris les sanctions économiques, si la Fédération de Russie procède à d'autres actions pour déstabiliser la situation en Ukraine. Les Présidents saluent le récent déploiement de la mission de l'OSCE en Ukraine et soutiennent les efforts de toutes les parties visant à faciliter et à s'engager dans un dialogue constructif entre l'Ukraine et la Russie, en vue de trouver une solution politique.

28. Les Présidents des parlements félicitent la signature du volet politique de l'accord d'association (AA) UE-Ukraine le 21 mars 2014 et espèrent que les autres parties de l'accord, y compris l'accord de libre-échange approfondi et complet (ALEAC), seront signées peu après les élections présidentielles en Ukraine, prévues le 25 mai 2014.
29. Les Présidents des parlements soulignent l'importance stratégique de la politique européenne de voisinage, y compris des pays du Partenariat oriental pour l'UE et l'ensemble de la région européenne, et constatent que la stabilité et la sécurité à long terme de ces pays ne seront assurées que par le biais de la consolidation démocratique, de l'État de droit, du respect des droits de l'homme, de l'économie de marché et de la bonne gouvernance, en d'autres termes, des valeurs et des principes qui sont au cœur même de la politique de Partenariat oriental et qui ont été réitérés par le Sommet du Partenariat oriental à Vilnius.
30. Les Présidents des parlements soulignent la nécessité de renforcer le caractère stratégique du programme de Partenariat oriental et d'assurer sa continuité, son renforcement et la poursuite de sa mise en œuvre en se servant de manière optimale des instruments existants : la dimension bilatérale et multilatérale, la coopération sectorielle, les plates-formes thématiques, la coopération formelle et informelle, le renforcement des contacts interpersonnels. Les Présidents réaffirment le droit souverain de chaque pays du Partenariat oriental de déterminer librement son avenir ainsi que les ambitions et les objectifs en vue de développer des relations avec l'UE.
31. Les Présidents des parlements félicitent la Moldavie d'avoir achevé la mise en œuvre de son plan d'action concernant la libéralisation du régime des visas (VLAP) et les décisions ultérieures de la Commission européenne, du Parlement européen et du Conseil de l'UE visant à accorder à la Moldavie l'exemption de visa, qui devrait prendre effet le 28 avril 2014. Les Présidents se félicitent également des progrès qui ont été accomplis dans les négociations sur le VLAP avec la Géorgie et l'Ukraine.
32. Les Présidents des parlements soulignent les efforts des leaders politiques et la société civile de la Géorgie et de la Moldavie qui ont maintenu, de manière ferme et cohérente, la direction pro-européenne, à la veille du Sommet du Partenariat oriental à Vilnius, en novembre 2013, et se poursuivant jusqu'à maintenant. Les Présidents reconnaissent que la sécurité et la prospérité à long terme de ces pays dépendent du degré de l'association politique et de leur intégration économique dans l'UE.
33. Les Présidents des parlements se félicitent du paraphe de l'AA/ALEAC avec la Géorgie et la Moldavie, lors du Sommet du Partenariat oriental à Vilnius, en novembre 2013, et espèrent que les accords seront signés le plus rapidement possible, au plus tard en juin 2014.

34. Les Présidents saluent la conclusion avec l'Arménie de l'accord visant à faciliter la délivrance des visas (VFA) et l'accord de réadmission, en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2014.
35. Les Présidents des parlements attirent l'attention sur les progrès réalisés depuis 2010 dans les négociations sur l'accord d'association avec l'Azerbaïdjan, et espèrent achever ce processus dès que possible. Les Présidents saluent la signature du VFA et l'accord de réadmission avec l'Azerbaïdjan et attendent leur ratification. Pendant ce temps, les Présidents espèrent que la coopération continuera à se développer dans le cadre des accords existants entre l'UE et l'Azerbaïdjan.
36. Les Présidents des parlements saluent le lancement en janvier 2014 de négociations avec la Biélorussie sur l'accord visant à faciliter la délivrance des visas et l'accord de réadmission, et considèrent que le régime des visas facilité avec la Biélorussie permettrait de renforcer considérablement les contacts interpersonnels avec ce pays important, qui depuis près de deux décennies n'a pas eu de gouvernement ou de parlement démocratiquement élus.
37. Les Présidents rappellent que les partenaires orientaux ont une perspective européenne et peuvent demander à devenir membres de l'Union, à condition qu'ils respectent les principes de la démocratie, les libertés fondamentales, les droits de l'homme et des minorités, et assurent l'État de droit. Les Présidents considèrent que la mise en œuvre de l'AA/ALEAC est une étape importante dans la réalisation de ces aspirations européennes.
38. Les Présidents des parlements soulignent le rôle crucial de la société civile tout au long de la période de transition des réformes démocratiques et croient que la participation et l'implication de la société civile, tant de l'UE que des pays du Partenariat oriental, sont essentielles à la réussite de la politique de Partenariat oriental, et que, par conséquent, il est nécessaire de continuer à renforcer la communication et la coopération à tous les niveaux et d'assurer la mise en œuvre effective de la stratégie visant à accroître la visibilité de l'UE dans les pays du Partenariat oriental.
39. Les Présidents des parlements saluent les efforts et les résultats de la mission d'observation du Parlement européen en Ukraine, ayant réalisé 27 visites entre juin 2012 et novembre 2013, et soulignent les efforts de M. Pat COX, ancien Président du Parlement européen, et M. Alexander KWASNIEWSKI, ancien Président de la République de Pologne, en vue de résoudre les problèmes de la justice sélective et de faciliter les réformes judiciaires nécessaires en Ukraine.
40. Les Présidents des parlements rappellent que la représentation des parlements nationaux dans l'Assemblée parlementaire de l'Euronest devrait être étudiée, car certains parlements nationaux ont exprimé leur volonté de s'engager dans le travail de l'assemblée.
41. Les Présidents des parlements encouragent les parlements nationaux et les parlements des pays du Partenariat oriental à coopérer plus activement au-delà du cadre officiel en vigueur, en particulier dans le contexte de la dimension parlementaire de la présidence du Conseil de l'UE. À cet égard, les Présidents se félicitent de l'initiative du Seimas de la République de Lituanie d'organiser, dans le cadre de la présidence lituanienne du Conseil de l'UE, la réunion des présidents des commissions des affaires étrangères des parlements de l'UE et du Forum parlementaire pour la démocratie, qui a eu lieu à Vilnius les 27 et 28 novembre 2013, à la veille du 3^e Sommet du Partenariat oriental, et de consacrer une session de cette

Conférence des Présidents à un débat avec les Présidents des parlements des pays du Partenariat oriental. Les parlements nationaux pourraient explorer d'autres formes de dialogue interparlementaire avec les parlements du Partenariat oriental en petits groupes, y compris au niveau des partis.

42. Les Présidents des parlements notent également qu'une fois les AA/ALEAC signés avec le premier groupe de partenaires orientaux, les Parlements de l'UE auront un rôle particulier à jouer dans la ratification de ces accords. Pour envoyer un message de soutien fort aux partenaires orientaux, les Présidents des parlements prennent leur responsabilité en vue de la procédure régulière de ratification.
43. Les Présidents des parlements encouragent les parlements de l'Union européenne à fournir, au niveau bilatéral, un soutien et une assistance aux parlements des pays du Partenariat oriental en partageant l'expertise sur les réformes démocratiques, l'État de droit, l'adoption et la consolidation des traditions juridiques européennes.

Coopération interparlementaire dans l'espace de liberté, de sécurité et de justice

44. Les Présidents des parlements reconnaissent les avancées du programme pluriannuel de Stockholm réalisées dans l'espace de liberté, de sécurité et de justice (ELSJ) au cours des cinq dernières années. Les Présidents regrettent que l'adoption par le Conseil européen des orientations stratégiques de la programmation législative et opérationnelle dans l'ELSJ (conformément à l'article 68 du TFUE), à sa prochaine réunion en juin 2014, peut avoir lieu sans une consultation adéquate des parlements nationaux et le Parlement européen. Convaincus de la nécessité d'une importante contribution de la part des parlements dans le prochain débat sur les priorités relatives à l'ELSJ, les Présidents des parlements saluent les efforts déployés par le Parlement hellénique en vue de la tenue de la réunion des présidents des commissions en charge de la justice et des affaires intérieures, les 16 et 17 février 2014, à Athènes et la réunion conjointe de commissions avec la commission des Libertés civiles, justice et affaires intérieures du Parlement européen sur *Les priorités pour la période 2014-2019 dans le domaine des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures*, le 19 mars 2014, à Bruxelles.
45. Les Présidents des parlements sont d'avis que les nouvelles orientations stratégiques sur l'ELSJ devraient renforcer l'ELSJ après la fin du programme de Stockholm. Les politiques et la législation en vigueur doivent être mieux mis en œuvre à la fois au niveau européen et national, ce qui exige une action adéquate de toutes les institutions de l'UE et des États membres, en particulier de la Commission en tant que gardienne des traités ainsi qu'achever la mise en œuvre des propositions soumises dans le cadre du programme de Stockholm.
46. Les Présidents des parlements soulignent également que les orientations stratégiques devraient refléter les besoins économiques et sociaux de l'Union. Par exemple, bien que la cybersécurité et la lutte contre la cybercriminalité doivent naturellement figurer parmi les principales priorités de la coopération judiciaire, la protection de cyberspace a aussi une dimension économique importante, à savoir elle peut encourager une plus grande utilisation de l'Internet par les consommateurs. D'après les estimations de la Commission européenne, la mise en œuvre de nouvelles règles sur la protection des données et la sécurité en ligne dans l'Union européenne pourrait lui apporter plus de deux milliards de recettes supplémentaires chaque année. Un autre objectif aux effets positifs dans l'ELSJ

serait une politique commune de visas qui, applicable aux États membres faisant partie de l'accord de Schengen, pourrait contribuer à attirer la main d'œuvre qualifiée nécessaire en UE.

47. Les Présidents des parlements soulignent la nécessité de promouvoir la pleine application de la politique commune de l'immigration et des opérations aux frontières extérieures de l'Union européenne, ce qui devrait aider à sauver des vies en mer, tout en luttant contre la traite des êtres humains, et à promouvoir le principe de solidarité et un partage des responsabilités de manière équitable entre les États membres.
48. Les Présidents des parlements espèrent que les nouvelles orientations stratégiques sur l'ELSJ accorderont l'attention nécessaire à l'autonomisation des femmes, l'élimination et la prévention de la violence contre les femmes ainsi qu'au principe de la non-discrimination et de l'égalité des individus et des groupes sociaux. Les Présidents soutiennent également la mise en place de mécanismes efficaces pour assurer le respect des droits fondamentaux dans les États membres.
49. Les Présidents des parlements tiennent à souligner que les parlements nationaux, en collaboration avec le Parlement européen, ont le droit d'établir et de mettre en œuvre conjointement des procédures de contrôle des activités d'Eurojust et d'Europol, au sens de l'article 12 du TUE et des articles 85 et 88 du TFUE, et font référence à l'article 9 du protocole n°1 du traité de Lisbonne.
50. Les Présidents des parlements rappellent que la procédure du « carton jaune » a été déclenchée une seconde fois en réaction à la proposition de créer le Parquet européen et prennent en compte la communication de la Commission européenne sur le « carton jaune » du 27 novembre 2013.

Sur les travaux de l'IPEX (système d'échange interparlementaire d'information sur l'UE)

51. Les Présidents des parlements se réjouissent des Conclusions de la réunion des Secrétaires généraux des parlements de l'Union européenne de Vilnius des 26 et 27 janvier 2014 sur la mise en place de nouvelles sous-rubriques consacrées aux nouvelles conférences interparlementaires sur le site des Présidents des parlements de l'UE. Ils prennent note avec satisfaction de la volonté des parlements nationaux assurant la présidence de ces conférences d'échanger des informations et documents pertinents par l'intermédiaire d'IPEX.
52. Les Présidents des parlements tiennent à remercier le Bundestag allemand pour sa présidence réussie du Conseil d'IPEX au cours des quatre dernières années. Les Présidents des parlements notent avec satisfaction que c'est pendant ces années que l'IPEX est devenu un outil fiable et efficace d'échange interparlementaire de documents et d'informations pertinentes pour la coopération interparlementaire, grâce aussi à l'engagement continu des ressources humaines et financières du Parlement européen. Les Présidents des parlements se félicitent de la prochaine présidence du Conseil d'IPEX que le Seimas de la République de Lituanie assumera à la suite de cette Conférence et souhaitent bonne réalisation du mandat de la présidence.

53. Les Présidents des parlements saluent la décision prise par la Commission de transmettre aux parlements nationaux, au Parlement européen et à l'IPEX des documents que la Commission ne communiquait précédemment qu'au Conseil.
54. En outre, les Présidents des parlements reconnaissent les efforts conjoints accomplis par les instances d'IPEX et les correspondants IPEX pour promouvoir l'utilisation correcte des symboles et le téléchargement correct des documents pertinents afin de faire de la sorte que l'IPEX reste un outil fiable au service de la coopération et des échanges interparlementaires et une source importante d'information pour les citoyens européens.



Lietuvos Respublikos pirmininkavimas
Europos Sąjungos Tarybai
2013 m. liepos 1 d. – gruodžio 31 d.
PARLAMENTINIS MATMUO

Lithuanian Presidency of
the Council of the European Union
1 July – 31 December 2013
PARLIAMENTARY DIMENSION

Présidence lituanienne
du Conseil de l'Union européenne
du 1er juillet au 31 décembre 2013
DIMENSION PARLEMENTAIRE

ANNEXE

Déclaration
de la Conférence des Présidents des parlements de l'Union européenne
à l'occasion de la Journée internationale des Roms
Vilnius, 8 avril 2014

Nous, les Présidentes et Présidents des Parlements nationaux des États membres de l'UE et du Parlement européen, réunis à Vilnius,

- Aujourd'hui, à l'occasion de la « Journée internationale des Roms » qui rappelle le premier Congrès mondial des Roms du 8 avril 1971 à Londres, quand a été fondée l'« Union romani » comme organisation internationale représentative,
 - Considérant que près de dix à douze millions de Roms vivent en Europe et constituent un des plus grands groupes vulnérables et qu'environ la moitié en sont des citoyens de l'Union européenne,
 - Préoccupés par le fait que les Roms sont confrontés aux préjugés, à l'intolérance, à la discrimination et à l'exclusion sociale dans leur vie quotidienne et qu'ils sont un groupe marginalisé qui vit dans des conditions socioéconomiques déplorables,
 - Reconnaisant les efforts entrepris à ce jour, notamment ceux de l'Union européenne, du Conseil de l'Europe et de l'OSCE, visant à prendre des mesures à l'échelle européenne,
 - Rendant hommage au Cadre de l'UE adopté en 2011 pour les stratégies nationales d'intégration des Roms pour la période allant jusqu'à 2020 et aux mesures prises jusqu'à présent par les États membres de l'UE en vue de sa mise en œuvre par leurs stratégies nationales d'intégration progressive des Roms.
1. Nous estimons que la diversité culturelle et linguistique est une caractéristique essentielle de l'Union européenne et que les Roms enrichissent cette diversité,
 2. Nous estimons que l'avancement de l'inclusion des Roms est une question de préoccupation et d'intérêt commun des États membres et l'UE et la coopération au niveau de l'UE apporte une valeur ajoutée importante, tandis que la responsabilité et la compétence de la mise en œuvre des mesures incombent principalement aux États membres, vu que les différentes

circonstances nationales devraient être prises en considération, que les Roms sont avant tout les minorités dans leurs pays respectifs et qu'ils ne constituent pas un groupe homogène,

3. Nous estimons que les stratégies des différents États membres doivent viser aussi bien à faire accepter les Roms qu'à les intégrer dans la société concernée,
4. Nous estimons que des mesures concrètes sont indispensables dans les domaines suivants :
 - a. accès à la formation
 - b. accès à l'emploi
 - c. accès aux soins de santé
 - d. accès au logement et aux services de base
5. Nous estimons que les stratégies visant à améliorer la situation des Roms devront être mises en œuvre non seulement pour les Roms, mais aussi avec les Roms et que leur intégration ne pourra être réalisée qu'en coopération avec eux et leurs représentants et organisations, la condition préalable étant leur participation sociale, économique, politique et culturelle adéquate dans la société.



Lietuvos Respublikos pirmininkavimas
Europos Sąjungos Tarybai
2013 m. liepos 1 d. – gruodžio 31 d.
PARLAMENTINIS MATMUO

Lithuanian Presidency of
the Council of the European Union
1 July – 31 December 2013
PARLIAMENTARY DIMENSION

Présidence lituanienne
du Conseil de l'Union européenne
du 1er juillet au 31 décembre 2013
DIMENSION PARLEMENTAIRE

PRESIDENCY CONCLUSIONS

CONFERENCE OF SPEAKERS OF EUROPEAN UNION PARLIAMENTS

Vilnius, 6-8 April 2014

Introductory remarks

1. The Conference of Speakers of European Union Parliaments took place on 6-8 April 2014 in the Seimas of the Republic of Lithuania in Vilnius. The Conference was attended by Speakers or their representatives of 27 national Parliaments, Vice-President of the European Parliament, one Speaker and one Deputy Speaker from the candidate countries and 4 Speakers or representatives of Parliaments of the Eastern Partnership countries.
2. The Conference was opened and chaired by H. E. Ms Loreta GRAUŽINIENĖ, Speaker of the Seimas. H. E. Mr José Manuel BARROSO, President of the European Commission, welcomed the Speakers via a video address.
3. In session I, on the *Role of Parliaments in Tackling the Consequences of the Economic and Financial Crisis*, the following keynote speakers took the floor: H. E. Mr Algirdas BUTKEVIČIUS, Prime Minister of the Republic of Lithuania, H. E. Mr Mogens LYKKETOFT, Speaker of the Folketing of the Kingdom of Denmark, and Mr Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ, Vice-President of the European Parliament, speaking on behalf of H. E. Mr Martin SCHULZ President of the European Parliament.
4. In session II, on *Five Years after the Coming into Force of the Treaty of Lisbon: Lessons of Subsidiarity Checks in Parliaments*, the following keynote speakers took the floor: H. E. Mr Milan ŠTĚCH, Chairman of the Senate of the Czech Republic, H. E. Mr Pietro GRASSO, President of the Senate of the Republic of Italy, H. E. Ms Anouchka VAN MILTENBURG, Speaker of the House of Representatives of the Netherlands, and Lord Timothy BOSWELL, Chairman of the European Union Select Committee of House of Lords of the United Kingdom.
5. In session III, on *Interparliamentary Cooperation with the Eastern Partnership Countries*, the following keynote speakers took the floor: H. E. Ms Loreta GRAUŽINIENĖ, Speaker of the Seimas of the Republic of Lithuania, and H. E. Ms Solvita ĀBOLTIŅA, Speaker of the Saeima of the Republic of Latvia. Interventions were also made by: H. E. Mr Oleksandr TURCHYNOV, Chairman of the Verkhovna Rada of Ukraine (video intervention), H. E. Mr Igor CORMAN, Speaker of the Parliament of the Republic of Moldova, H. E. Mr David USUPASHVILI, Chairman of the Parliament of Georgia, H. E. Mr Hovik ABRAHAMYAN, President of the National Assembly of the Republic of Armenia, and Mr Stanislav SHUSHKEVICH, former Speaker of the Supreme Council of Belarus.

Gedimino pr. 53, LT-01109 Vilnius, LITHUANIA
Tel. + 370 5 239 6762 E-mail: presidency@lrs.lt



EU2013.LT

6. Before the start of session IV, Speakers commemorated the International Roma Day. H. E. Ms Barbara PRAMMER, President of the National Council of the Republic of Austria, spoke on the occasion. A declaration commemorating the International Roma Day was adopted (please see enclosed as an annex).
7. In session IV, on *Interparliamentary Cooperation in the Area of Freedom, Security and Justice*, the following keynote speakers took the floor: H. E. Mr Evangelos-Vasileios MEIMARAKIS, Speaker of the Hellenic Parliament, H. E. Ms Ewa KOPACZ, Marshal of the Sejm of the Republic of Poland, H. E. Ms Laura BOLDRINI, President of the Chamber of Deputies of the Republic of Italy, and H. E. Mr Per WESTERBERG, Speaker of the Riksdag of the Kingdom of Sweden.

Role of Parliaments in Tackling the Consequences of the Economic and Financial Crisis

8. Speakers note that the EU economy is showing signs of subdued recovery and macroeconomic rebalancing. Economic growth, even if very timid, and the return of business and consumer confidence should eventually translate into more jobs.
9. Speakers, however, remain concerned about the state of economy and especially about the social situation in the EU, as more than 26 million people across the Union remain unemployed, while the level of youth unemployment continues to be a particularly acute problem. The level of unemployment of young people, reaching 22.9 per cent in February 2014, was more than twice larger as that of adults, standing at 10.6 per cent¹. While fostering the measures taken to tackle unemployment, particularly youth unemployment, such as the Youth Guarantee scheme and the European Alliance for Apprenticeships. Speakers urge institutions to seek a more dynamic balance between fiscal discipline and the priorities of growth and job creation. Speakers welcome the decision by the European Council to frontload €6 billion for the 2014-2020 period for the implementation of the Youth Employment Initiative. Speakers emphasise that addressing the problem of youth unemployment would also contribute to improving the worrying demographic situation in Europe.
10. Speakers note that macroeconomic imbalances are among the biggest challenges in the euro area. Speakers therefore are of the opinion that in order to return to stable economic growth, create jobs and reverse macroeconomic imbalances, Member States should continue their efforts to meet the budget deficit targets, implementing the necessary structural reforms in their economies, particularly in the labour market, the taxation and social welfare systems, also in reducing the administrative burden for businesses, especially the SMEs, improving public administration to make it leaner and more efficient, as well as taking measures to fight tax fraud and tax evasion.
11. Speakers wish to express their support for the creation of a banking union in the euro area and welcome the provisional agreement on the Single Resolution Mechanism reached between the European Parliament and the Council on 26 March 2014. Speakers also look forward to the Single Supervisory Mechanism to start operating in autumn 2014.
12. Speakers are aware of the far-reaching reforms in the architecture of the Union's economic and financial governance and of the European Parliament's role in it that have taken place

¹ According to Eurostat.

over the last five years. Speakers underline that these reforms should be followed by improved mechanisms to ensure effective parliamentary control as well as democratic legitimacy and accountability of the new governance structures.

13. Speakers welcome the commitment of the Commission to develop an ‘enhanced political dialogue’ with national Parliaments within the framework of the European Semester, which would take place twice a year, and look forward to an effective implementation of this proposal. Speakers also underline that in the cycle of the European Semester national Parliaments should assume a more pro-active role, especially in terms of scrutinising the National Reform Programmes and the Stability/Convergence Programmes before they are submitted to the European Commission.
14. Speakers note the progress that has been achieved with regard to the setting up of the new interparliamentary conference under Article 13 of the Treaty on Stability, Coordination and Governance in the Economic and Monetary Union (TSCG). Speakers take note of the inaugural meeting of the Conference, under the title Interparliamentary Conference on Economic and Financial Governance of the European Union, that took place on 16-17 October 2013 in Vilnius during the Lithuanian Presidency of the EU Council, and the second meeting of the Conference, under the title Interparliamentary Conference on Economic Governance of the European Union, which took place on 20-22 January 2014 and which was co-organised by the European Parliament and the Hellenic Parliament in Brussels in the framework of the European Parliamentary Week. Although the role, scope and title of the Conference are yet to be defined, it is clear at this point that the Conference can serve as a useful parliamentary forum to discuss and exchange ideas, information, and best practice. Speakers consider that the Conference could have its own Rules of Procedure and may adopt non-binding conclusions. Speakers recall Article 11 of the Conclusions of their conference held in Nicosia in 2013 concerning the review of the arrangements of the interparliamentary conference under Article 13 of the TSCG for the Conference of Speakers to be held in 2015 in Rome. Speakers furthermore welcome the initiative of the Seimas of the Republic of Lithuania to conclude all meetings of the parliamentary dimension of the Lithuanian Presidency of the EU Council during the second semester of 2013 with a non-binding political document and consider that such practice could continue in the future.

Five Years after the Coming into Force of the Treaty of Lisbon: Lessons of Subsidiarity Checks in Parliaments

15. Speakers welcome the greater involvement of national Parliaments in the EU legislative process during the last five years, which is a direct outcome of the new powers and instruments provided to national Parliaments by the Treaty of Lisbon.
16. Speakers take note of the fact that national Parliaments have become increasingly more active in using their right to issue reasoned opinions and that in the period from the entry into force of the Treaty of Lisbon until 10 March 2014 national Parliaments issued in total 278 reasoned opinions.
17. Speakers note that a second ‘yellow card’ was issued in October 2013 by 14 chambers from 11 national Parliaments with regard to the proposal by the Commission to set up the European Public Prosecutor’s Office (EPPO) and that the Commission decided to retain the original proposal, based on the judgement that many of the arguments did not concern

subsidiarity. In the view of the Speakers, reasoned opinions should also lead to dialogue with the Commission on all concerns raised in these reasoned opinions.

18. Speakers stress that the current system of subsidiarity checks in effect limits national Parliaments to expressing either a positive or a negative view with regard to subsidiarity. Efforts should therefore be made to make the engagement of national Parliaments in the legislative process of the Union more constructive aiming to empower national Parliaments to positively shape EU legislation.
19. Speakers consider that more effective interparliamentary cooperation, more intensive sharing of best practice, including on subsidiarity checks, and greater involvement of national Parliaments in the *ex-ante* scrutiny of the Commission's flagship initiatives, would positively contribute to making the process of subsidiarity checks more inclusive and efficient and would engage national Parliaments more effectively in the process of EU policy-shaping.
20. Speakers support the *political dialogue* initiated by the President of the European Commission Mr José Manuel BARROSO back in 2006 and invite the new Commission, formed after the 2014 European Parliament elections, to continue this important initiative. Speakers wish to emphasise, however, that the replies of the Commission to the political dialogue opinions and to reasoned opinions of national Parliaments could be more timely and nuanced.
21. Speakers recall that the eight week period to submit a reasoned opinion is not always sufficient to all national Parliaments, especially if the period coincides with holiday periods and parliamentary recesses, given the importance of national parliaments discussing legislative proposals with each other
22. Speakers are of the opinion that the existing weaknesses in subsidiarity checks should be first corrected within the framework of political dialogue by making full use of existing tools and thus avoiding the need to amend the Treaty. Speakers propose that COSAC explores the possibilities for more efficient use of subsidiarity checks, and that the next Conference of Speakers could consider any such work undertaken by COSAC. Consistent work in COSAC could give positive impetus to a systematic improvement of the system of subsidiarity checks, and Speakers would be regularly informed at the Conference of Speakers about progress and actions taken. In any future Treaty revisions consideration should be given to extending the time period to submit a reasoned opinion. In advance of this, there should be a political agreement with the Commission to improve the existing subsidiarity check procedure, including extending the time period.

Interparliamentary Cooperation with the Eastern Partnership Countries

23. Speakers express deep concern about the Ukrainian crisis and its consequences for international security, the international rule of law and global governance. Speakers condemn Russia's military intervention in, and illegal annexation, of Crimea that undermines international law and is contrary to Russia's existing commitments and obligations including the UN Charter, the OSCE Helsinki Final Act and the Budapest Memorandum. Speakers state that the so-called referendum held in Crimea on 16 March is unconstitutional, and condemn in the strongest terms all acts that compromise the territorial integrity and sovereignty of Ukraine. Speakers firmly believe that there is no place for the

use of force and coercion to change borders in Europe of the 21st century. Speakers also recognise the motions showing solidarity and support by many EU Parliaments and encourage other EU Parliaments to consider similar measures.

24. Speakers strongly support Ukraine's sovereignty, independence and territorial integrity, standing by the Ukrainian government in its effort to stabilise the country, undertake reforms, and restore the economy. Speakers wish to invite Ukrainian authorities, political parties and the civil society to engage in a genuine national dialogue and cooperation grounded on inclusiveness, respecting regional diversity and ensuring the full protection of the rights of persons belonging to national minorities. Speakers strongly condemn any separatist activity and provocations stoked up by external forces in efforts to destabilise Eastern Ukraine and the whole country.
25. Speakers consider that the referendum that took place on 16 March 2014 in the Crimean Autonomous Republic on its legal status was unconstitutional and therefore its results can only be regarded as unlawful, null and void.
26. Speakers welcome the financial support package to Ukraine of up to €11 billion presented by the European Commission to the European Council on 6 March 2014 and the initiatives to provide additional financial aid to Ukraine by the US and other international partners, as well as such international bodies as the IMF, the World Bank and the EBRD. Speakers encourage the relevant bodies to process the first batch of financial support to Ukraine as soon as possible in order to ensure economic stability in the country and swift implementation of the necessary structural reforms.
27. Speakers support the targeted sanctions adopted by the EU against the Russian officials who are directly responsible for the military intervention in Crimea and take note of the decision of the G7 to suspend Russia's membership in the G8 until Russia changes course. Speakers urge Russia to take significant steps to de-escalate the crisis and support additional measures, including economic sanctions, in case of any further steps by the Russian Federation to destabilise the situation in Ukraine. . Speakers welcome the recent deployment of the OSCE mission to Ukraine and support efforts from all parties to facilitate and engage in a meaningful dialogue involving Ukraine and Russia, with a view to finding a political solution.
28. Speakers welcome the signing of the political provisions of the EU-Ukraine Association Agreement (AA) on 21 March 2014 and hope that the remaining provisions of the Agreement, including the Deep and Comprehensive Free Trade Agreement (DCFTA), will be signed shortly after the presidential elections in Ukraine, scheduled to take place on 25 May 2014.
29. Speakers underline the strategic importance of the European Neighbourhood Policy, including the Eastern Partnership countries, for the EU and the wider European region and stress that the long-term stability and security of these countries will only be ensured through the consolidation of democracy, rule of law, respect for human rights, market economy and good governance – values and principles that are at the core of the Eastern Partnership policy and that have been reiterated by the Eastern Partnership Summit in Vilnius.

30. Speakers stress the need to strengthen the strategic nature of the Eastern Partnership programme and ensure its continuity, its strengthening and further implementation by providing for the most effective uses of existing instruments: the bilateral and multilateral dimensions, sectoral cooperation, thematic platforms, formal and informal cooperation, and strengthening people-to-people contacts. Speakers reaffirm the sovereign right of each Eastern Partnership country to freely determine its future and the ambitions and objectives when developing relations with the EU.
31. Speakers congratulate Moldova on completing its Visa Liberalisation Action Plan (VLAP) and the subsequent decisions of the European Commission, European Parliament and the EU Council to grant Moldova visa-free travel to the EU, which should take effect on 28 April 2014. Speakers also commend the progress that has been achieved in the VLAP negotiations with Georgia and Ukraine.
32. Speakers note the efforts of the political leadership and the civil society of Georgia and Moldova for maintaining a strong and consistent pro-European course in the run-up to the Eastern Partnership Summit in Vilnius in November 2013 and since then. Speakers acknowledge that the long-term security and well-being of these countries depends on the depth of political association and economic integration with the EU.
33. Speakers also note the successful conclusion and the initialling of the AA/DCFTA with Georgia and Moldova during the Vilnius Eastern Partnership Summit in November 2013 and expect the agreements to be signed at the earliest possible occasion and no later than June 2014.
34. Speakers welcome the successful conclusion of the Visa Facilitation Agreement (VFA) and the Readmission Agreement with Armenia, which entered into force on 1 January 2014.
35. Speakers note the progress that has been achieved on negotiations with Azerbaijan on the AA since 2010 and look forward to the completion of the process as soon as possible. Speakers welcome the signature of the VFA and the Readmission Agreement with Azerbaijan and look forward to their ratification. Meanwhile, Speakers expect that cooperation will continue to be developed under the existing agreements between the EU and Azerbaijan.
36. Speakers welcome the launch of negotiations with Belarus on Visa Facilitation and Readmission Agreements in January 2014 and consider that a functional facilitated visa regime with Belarus would have the potential to significantly strengthen people-to-people contacts with this important European country, which has not had a democratically elected government or parliament for almost two decades now.
37. Speakers recall that the Eastern Partners have a European perspective and may apply to become members of the European Union, provided they adhere to the principles of democracy, respect fundamental freedoms, human and minority rights, and ensure the rule of law. Speakers consider that the implementation of the AA/DCFTAs is an important step in fulfilling these European aspirations.
38. Speakers emphasise the crucial role of civil society in the transitional period of democratic reforms and believe that the involvement and inclusion of civil societies in both the EU and the Eastern Partnership countries are critical to the success of the Eastern Partnership

policy, and therefore there is a need to continue strengthening communication and cooperation at all levels and to ensure the effective implementation of the strategy to increase the visibility of the EU in the Eastern Partnership countries.

39. Speakers commend the effort and the results of the European Parliament Monitoring mission to Ukraine, which made in total 27 visits to Ukraine in the period from June 2012 to November 2013, and take note of the efforts of Mr Pat COX, former President of the European Parliament and Mr Alexander KWASNIEWSKI, former President of the Republic of Poland to resolve selective justice problems and facilitate the necessary judiciary reforms in Ukraine.
40. Speakers reiterate that the representation of national Parliaments in the Euronest PA should be investigated as some national Parliaments have expressed their willingness to become engaged in the work of the assembly.
41. Speakers encourage more active engagement between national Parliaments and parliaments of the Eastern Partnership countries outside of the formal structures currently in place and especially in the context of the parliamentary dimension of the Presidency of the EU Council. In this regard Speakers welcome the initiative of the Seimas of the Republic of Lithuania to organise together with the Parliamentary Forum for Democracy the Meeting of the Chairpersons of the Committees on Foreign Affairs of EU Parliaments during the Lithuanian Presidency of the EU Council on 27-28 November in Vilnius on the eve of the 3rd Eastern Partnership Summit, as well as a separate session of this Conference of Speakers together with Speakers of Parliaments of the Eastern Partnership countries. National Parliaments could explore various other forms of interparliamentary dialogue with the Eastern Partnership Parliaments in smaller groups, including at party-level.
42. Speakers also note that once the AA/DCFTA agreements are signed with the first group of Eastern Partners, EU Parliaments will have a special role to play in ratifying these agreements. To send a strong message of support to the Eastern Partners; Speakers take their responsibility for smooth ratification process
43. Speakers encourage EU Parliaments to provide support and assistance, at the bilateral level, to Parliaments of the Eastern Partnership countries by sharing expertise on democratic reforms, the rule of law, and the adoption and consolidation of European legal traditions.

Interparliamentary Cooperation in the Area of Freedom, Security and Justice

44. Speakers recognise the achievements of the Stockholm multiannual programme in the area of freedom, security and justice (AFSJ) during the last five years. Speakers regret that the adoption by the European Council of the strategic guidelines for legislative and operational planning in the AFSJ (pursuant to Article 68 of the TFEU) in its forthcoming meeting in June 2014 may take place without proper consultation of the national Parliaments and the European Parliament. Being convinced that Parliaments should make a strong contribution to the debate on the priorities of the AFSJ in the forthcoming period, Speakers welcome the efforts of the Hellenic Parliament to hold the Meeting of Chairpersons of the Committees on Justice and Home Affairs on 16-17 February 2014 in Athens and the Joint Committee Meeting together with the European Parliament's Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs (*Priorities for 2014-2019 in the field of Civil liberties, Justice and Home Affairs*) on 19 March 2014 in Brussels.

45. Speakers are of the view that the new strategic guidelines in the AFSJ should strengthen the AFSJ after the Stockholm programme comes to an end. Existing policies and legislation need to be better implemented both at EU and national level which requires adequate action by all EU Institutions and Member States, especially of the Commission as guardian of the Treaties, as well as completing those proposals brought forward under the Stockholm programme that have not yet been concluded.
46. Speakers also emphasise that the strategic guidelines should reflect the economic and social needs of the Union. For example, even though ensuring cyber-security and fighting cyber-crime should be among the top priorities in their own right, the protection of the cyber space also has an important economic dimension in that it can encourage a greater use of the internet by consumers. The European Commission has estimated that implementing new rules on data protection and internet security could bring more than €2 billion euro of extra revenue for the EU each year. Another priority in the AFSJ with positive economic externalities is common visa policy, which, being applicable to the Member States participating in the Schengen Agreement, could help the EU attract the much-needed qualified labour force from abroad.
47. Speakers underline the need to promote the full implementation of the common immigration policy and of operations at the European Union's external borders, which should save lives at sea while fighting against trafficking in human beings, and to promote the principle of solidarity and of a fair responsibility-sharing between Member States.
48. Speakers hope that the new strategic guidelines in the AFSJ will give proper attention to the empowerment of women, the elimination and prevention of violence against women and the principle of non-discrimination and equality of individuals and social groups. Speakers also support the establishment of effective mechanisms to ensure respect for fundamental rights in the Member States.
49. Speakers note that national Parliaments together with the European Parliament are entitled to jointly establish and implement procedures for the scrutiny of Eurojust's and Europol's activities, as stipulated in Article 12 of the TEU and Articles 85 and 88 of the TFEU, and also recall Article 9 of Protocol 1 of the Treaty of Lisbon.
50. Speakers recall that a second 'yellow card' was issued in response to the proposal to set up the European Public Prosecutor's Office (EPPO), and take note of the Commission's Communication regarding the 'yellow card' of 27 November 2013.

On the work of IPEX (Interparliamentary EU Information Exchange)

51. Speakers welcome the conclusions of the Meeting of the Secretaries General of the European Union Parliaments held on 26-27 January 2014 in Vilnius concerning the setting up, on the EU Speakers page, of new subpages dedicated to the new interparliamentary conferences. Speakers acknowledge with satisfaction the willingness of the national Parliaments chairing those conferences to exchange relevant information and documents via IPEX.
52. Speakers wish to thank the German Bundestag for its successful chairmanship of the IPEX Board during the last four years. Speakers note with satisfaction that it was during these years that IPEX became a reliable and effective tool to exchange documents and

information relevant for interparliamentary cooperation, thanks also to the continuous financial and human resources commitment of the European Parliament. Speakers congratulate the Seimas of the Republic of Lithuania upon assuming the chairmanship of the IPEX Board following this Conference and wish successful fulfilment of the Chair's mandate.

53. Speakers acknowledge the decision of the Commission to transmit to the national Parliaments, the European Parliament and IPEX documents the Commission formerly transmitted only to the Council.
54. Furthermore, Speakers recognise the efforts of the IPEX bodies together with the IPEX correspondents to promote the correct use of the symbols and the correct upload of relevant documents in order to keep IPEX a reliable tool for interparliamentary cooperation and exchange as well as an important source of information for the European citizens.



Lietuvos Respublikos pirmininkavimas
Europos Sąjungos Tarybai
2013 m. liepos 1 d. – gruodžio 31 d.
PARLAMENTINIS MATMUO

Lithuanian Presidency of
the Council of the European Union
1 July – 31 December 2013
PARLIAMENTARY DIMENSION

Présidence lituanienne
du Conseil de l'Union européenne
du 1er juillet au 31 décembre 2013
DIMENSION PARLEMENTAIRE

ANNEX

**Declaration
of the Conference of Speakers of the European Union Parliaments
on the occasion of the International Roma Day**

Vilnius, 8 April 2014

We, the Speakers of the Parliaments of the EU Member States and the President of the European Parliament –

- Today, on the occasion of the “International Roma Day”, commemorating the first international Romani Congress convened in London on 8 April 1971 which established the “Romani Union” as an international representative organization;
 - Considering the fact that approximately ten to twelve million Roma live in Europe as one of the largest vulnerable groups, about half of them citizens of the European Union;
 - Concerned that Roma are being confronted with prejudices, intolerance, discrimination and social exclusion on a daily basis and live as a marginalized group under extremely precarious social and economic conditions;
 - Expressing appreciation for efforts made to date, especially by the European Union, the Council of Europe and the OSCE, to implement measures at European level;
 - Expressing special appreciation for the EU framework adopted in 2011 for national Roma integration strategies up to 2020 and the steps already taken by the EU Member States towards its implementation through their national Roma further-inclusion strategies;
1. Believe that cultural and linguistic diversity is an essential feature of the European Union and that the Roma people enrich this diversity;
 2. Believe that advancing Roma inclusion is a common concern and interest of the Member States and the EU and cooperation at EU level brings significant added value, whereas responsibility and competence for the implementation of measures rests primarily with the

Member States, given the fact that different national circumstances should be taken into consideration and that the Roma, above all, are minorities in their respective countries and do not constitute a homogeneous group;

3. Believe that strategies chosen by the individual Member States must be aimed at ensuring acceptance of the Roma people and their integration into the society concerned;
4. Believe that concrete steps are indispensable in the following areas:
 - a. Access to education
 - b. Access to employment
 - c. Access to health care
 - d. Access to housing and basic services
5. Believe that strategies for the improvement of the situation of the Roma people are to be implemented not only for the Roma, but in cooperation with them, and that their integration can only be achieved together with Roma, their representatives and their organizations, which in turn depends on their adequate social, economic, political and cultural participation in society as an essential prerequisite.